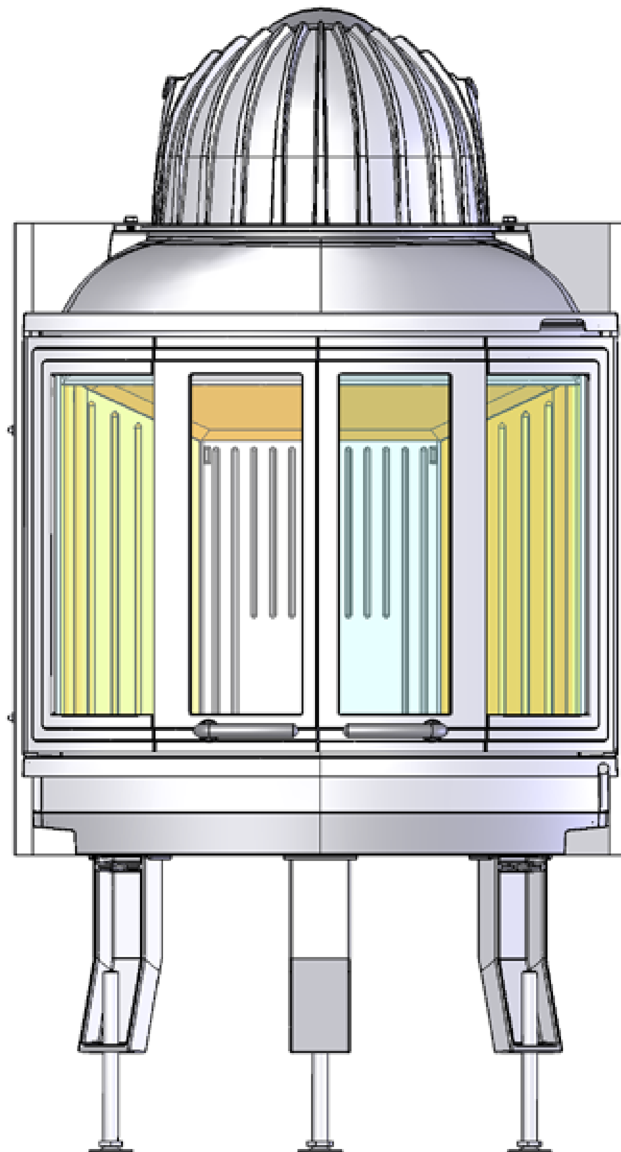
Nordpeis

NI-25



Product no: IN-00N25-xxx
Sintef no: 010-0213
Last updated: 18.11.08

INNHOLD

EU SAMSVARSERLÆRING

Utstedt dato: 10.09.2008

Samsvarserklæring utstedt av:

Firmanavn :	Nordpeis AS
Addresse :	Gjellebekkstubben 9/11
Postkode :	N-3420 Lierskogen
Land :	Norge
Telefon :	(+47) 32 24 47 00
Fax :	(+47) 32 24 47 11
Web :	www.nordpeis.no
E-post :	post@nordpeis.no

Nordpeis

Produktnavn:	**Nordpeis NI-25** **SINTEF 110-0213**
Produkt type:	Peisinnsats for oppvarming av rom
Innsatstype:	Støpejern peisinnsats for vedfyring
Brenselstype:	Kun ren ved – se bruksanvisningen
Røykgass temperatur:	241 ºC
CO innhold ved 13 % O_2:	0,12 %
OGC innhold ved nominell effekt:	148 mg/m^3
Varmeeffekt, nominell verdi:	6,74 kW
Energieffektivitet ved 8,7 kW:	70,3 %
Sikkerhetsmål:	Plasseres i ikke brennbar omramming og i henhold til brukermanual
Minste avstand til brennbart materiale:	Må plasseres i henhold til brukermanual

Land	Klassifisering	Test standard	Godkjent av
EUR	Periodevis	EN 13229	SINTEF NBL
NO	Klasse II	NS 3058-1/-2 NS 3059	SINTEF NBL

Stian Varre
Daglig leder, Nordpeis AS

Testrapport: 102041.42A 102041.42B

SINTEF

SINTEF NBL
Tiller bru, Tiller 7465 Trondheim, Norge

1. Før du installerer innsatsen

Installasjon og kontroll før bruk

Installasjon av nye ildsteder skal meldes til de lokale bygningsmyndigheter. Huseier står selv ansvarlig for at alle krav til sikkerhet er ivaretatt på en forskriftsmessig måte og er forpliktet til å få installasjonen inspisert og sikkerheten bekreftet av en kvalifisert kontrollør. Kvalifisert kontrollør kan være feier, murmester, varmeforhandler eller andre med tilstrekkelig kompetanse. Det er også en fordel at du kan dokumentere denne kontrollen skriftlig, bruk gjerne vedlagte kontrollskjema. Lokalt feievesen må informeres dersom installasjonen medfører endret feiebehov.

Skorsteinstrekk

Sammenlignet med eldre og ikke-miljøgodkjente innsatser, stiller dagens moderne innsatser betydelig større krav til pipen. Trekket påvirkes fremfor alt av pipens lengde og diameter. Anbefalt pipelengde er minst 4 meter over røykinnføringen, med en diameter på 180-250 mm. Ved nominell effekt skal trekket ha et trykk på mellom 14 og 25 Pascal. Ved behov, ta kontakt med en feier på forhånd.

Bjelkelag

Huseier må forsikre seg om at gulvet tåler belastningen i henhold til totalvekten på peisen. Ved usikkerhet, kontakt lokale bygningsmyndigheter eller byggmester for vurdering/godkjenning. Ved montering av peis på flytende tregulv, bør peisen felles ned for å unngå at gulvet låses og sprekker.

Krav til gulvplate

Åpen peis/bifolddør

Gulvplaten foran peisen (stein, stål eller lignende) skal minimum være 30 cm dyp. Avstanden fra bakkant av brennkammeret og frem til ytterkant av gulvplaten skal være minimum 80 cm. Er avstanden fra gulv til underkant av innsatsen høyere enn 47 cm skal det legges til 30 cm på dybden av gulvplaten. (Eksempel: Hvis avstanden fra gulv til underkant av innsats er 85 cm skal dybden på gulvplaten være minst 68 cm. Regnestykke blir: 85 cm - 47 cm + 30 cm = 68cm). Platen skal være minst like bred som luken på innsatsen.

Lukket peis

Hvis innsatsen har panoramadør og kun skal fyres lukket kreves 30 cm gulvplate uansett høyde og dybde på ildstedet, dersom brennbart gulv. Bruk av gnistfanger ansees ikke som lukket fyring.

For egen sikkerhet, følg monteringsanvisningen. Alle sikkerhetsavstander er minimumsavstander. Installasjon av ildsteder må være i henhold til det enkelte lands lover og regler. Nordpeis AS står ikke ansvarlig for feilmontering av ildstedet.

2. Teknisk informasjon NI25

Innsatsen er rentbrennende. Med dette menes at den har minimalt utslipp av sotpartikler og uforbrente gasser (for eksempel CO). Fyr utelukkende med ren og tørr ved.

Innsats:	NI-25
Materiale:	Støpejern
Overflatebehandling dør/dørramme:	Antrasitt lakk
Brensel:	Ved, 45 cm
Effekt:	3-14 kW
Trekksystem:	Opptenningsventil og fyringsventil
Forbrenningssystem:	Sekundærforbrenning (ren forbrenning)
Oppvarmingsareal:	43-200 m²
Røykuttak:	Topp- bak og sideuttak
Røykrør:	Innvendig Ø175 mm
Vekt på innsatsen:	136 kg
Innluft under innsats:	350 cm²
Utluft over innsats:	500 cm²

Advarsel: Opprettholdes IKKE kravet til ventiler, vil effekten av varmesirkulasjonen bli vesentlig redusert og overoppheting kan oppstå. I verste fall kan dette resultere i brann, og innsatsen kan ta skade.

3. Brannmur

Sørg for at angitte sikkerhetsavstander ikke underskrides (FIG 1). For mål (Y) følg brannmursmål for omrammingen som benyttes.

Møbleringsavstand foran ildstedet skal være minimum 1 meter. Ved toppmontering til stålpipe henviser vi til respektive fabrikats monteringsanvisning. Overhold de sikkerhetsavstandene montering av stålpipen krever. Høyden på brannmuren vil variere etter høyden på omrammingen. Avstand fra toppen av omramming, eller utluftventiler til tak, skal være minimum 380 mm.

VIKTIG! Ved plassering av innsatsen på gulv av brennbart materiale må HELE gulvet innvendig i omrammingen dekkes av en stålplate med minimum 0,7 mm tykkelse. Gulvbelegg som teppe, nålfilt og lignende under stålplaten må fjernes.

4. Montering

Du trenger følgende verktøy:
- 10 mm og 13 mm fastnøkkel/pipenøkkel
- Skrudrill/ stjernetrekker (for selvborende skruer)
- Fugepistol (til ovnskittet)

1. Se at alle løse deler medfølger (FIG 2):

A. Todelt varmeskjold m/ 4 selvborende skruer
B. Røykklokke, del 1
C. Røykklokke, del 2
D. 2 x 2 fester m/ mutter og skiver til røykklokke
E. Innsats m/ dør
F. 3 festebolter m/skiver til ben
G. 3 ben m/ justeringsbolter og låsemutter
H. Fastnøkkel
I. Hanske

Det anbefales at du tørrstabler peisomrammingen for å justere innsatsen før du tar hull i pipen til røykrøret.

Innsatsen ekspanderer under fyring, derfor må innsatsen ikke hvile på ilegget/omrammingen. Omrammingen må heller ikke hvile på innsatsen i overkant eller i sidene.

2. Legg innsatsen forsiktig på ryggen. Pass på at transportisolasjonen er lagt tilbake i innsatsen før den snus, slik at thermotteplatene i innsatsen ikke faller ned og knekker. Start med å montere bena (FIG 3) på følgende måte:
- Fest skruene til innsatsen med en 13 mm fastnøkkel/ pipenøkkel. Bena plasseres som vist (åpningen i bena skal vende utover).
- Fest justeringsskruene (FIG 4) og juster ileggshøyden (**X**) til ønsket høyde før du løfter (**ikke tipp!**) innsatsen tilbake i oppreist stilling. Ileggshøyden avgjøres av omrammingen. Regulering av ileggshøyde (X) for NI-25
Fra: 335 mm **Til**: 475 mm

3. Montering av røykklokke. Røykklokken kommer i 2 deler og monteres med et feste på hver side (FIG 5A og FIG 5B). Røykklokken kan dreies for topp-, side- og bakmontering. Bruk 10 mm fastnøkkel/ pipenøkkel og medfølgende festeskiver og bolter.

Montering av røykrør
Ved montering av røykrør gjør vi oppmerksom på at 175 mm røykrør skal utenpå stussen på røykklokken. Benytt ovnskitt i skjøtene. *For røykinnføring etc. – følg pipeleverandørens anbefaling*

4. Montering av varmeskjold rundt røykklokken (FIG 6**).** Varmeskjoldet kommer i to deler og festes sammen med 4 selvborende skruer. Fest varmeskjoldet slik at utsparringen for røykrøret passer.

Kontroll av funksjoner
Når innsatsen er oppstilt, **og før innmuring**, kontroller at funksjoner fungerer lett og virker tilfredsstillende.

Opptenningsventil (nede til høyre)	**Fyringsventil (oppe til høyre)**
Innskjøvet = lukket Trukket ut = åpen	Venstre posisjon = lukket Høyre posisjon = åpen

NB! Unngå om mulig bruk av maskeringstape på innsatsen før innfyring. Bruk evt. egnet maskeringstape og pass på at den løsnes forsiktig for å bevare lakken.

Det anbefales å bruke peisen noen ganger for å herde lakken før evt. maskering og maling.

5. Første opptenning

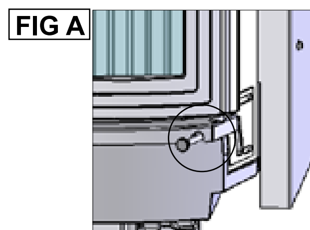
Advarsel: Vær varsom med berøring av innsatsen ved innfyring da det kan skade lakken. Dette gjelder bare når innsatsen er ny og lakken fersk.

Når innsatsen er på plass og alle forskrifter er overholdt, kan det tennes opp. Vær oppmerksom på følgende:

- Røykvenderplaten og thermotteplatene kan knekke ved kraftig støt. Disse omfattes ikke av garantien, og du bør derfor unngå kraftige støt når du legger ved inn i brennkammeret.
- Det er lurt å sørge for god utluftning ved første fyring, da lakken på innsatsen vil avgi røyk og lukt. Denne røyken og lukten er ikke farlig og vil forsvinne.

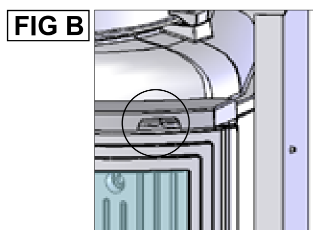
Opptenning
Legg inn tørr småved, tenn opp og la flammene få godt tak i veden før døren lukkes. Før døren lukkes åpnes opptenningsventilen (FIG A). Når flammene er stabile og pipen er blitt varm, stenges opptenningsventilen helt. I motsatt fall kan innsatsen og pipen bli overopphetet. Deretter justeres lufttilførselen med fyringsventilen (FIG B).

FIG A



Opptenningsventil

FIG B



Fyringsventil

Når det er dannet et glødende kullag, kan ny ved legges inn. Når du legger inn ny ved, husk å dra glørne frem i innsatsen, slik at den nye veden antennes forfra. Bålet skal brenne med friske livlige flammer, som justeres ved hjelp av fyringsventilen.

Advarsel: Fyr aldri slik at innsats eller rør blir rødglødende. Steng fyringsventilen hvis dette skjer.

Svært lav forbrenningseffekt og forsøk på rundfyring er uheldig og gir øket forurensning og øket fare for pipebrann. Optimal regulering av luftventilen krever litt erfaring. Når du har fyrt i peisen en stund, vil du finne en naturlig fyringsrytme.

6. Vedlikehold

Husk at innsatsen alltid må være kald før du inspiserer den.

Dør
Glasset i døra er keramisk og må ikke utsettes for rengjøringsmidler som inneholder slipemiddel. Bruk glassrens som er beregnet for dette og unngå søl av glassrens på lakkerte flater. Det beste tipset til rengjøring av glasset er å bruke en fuktig klut eller kjøkkenpapir og ta på litt sot fra brennkammeret. Gni asken rundt på glasset og avslutt med et rent og fuktig kjøkkenpapir. NB! Rengjøring av glasset må kun gjøres når innsatsen er kald.

Avhengig av hvor hyppig ildstedet brukes er det nødvendig å skifte tetningslistene på døren for å sikre at peisinnsatsen fortsatt er tett og fungerer optimalt. Disse fås kjøpt som sett med keramisk lim inkludert.

Aske
Asken bør tømmes med jevne mellomrom (hvor ofte avhenger naturligvis av hvor mye du bruker peisen). Vær oppmerksom på at asken kan inneholde glør selv et døgn etter at ilden er opphørt. Bruk en beholder av ikke brennbart materiale til å fjerne asken. Det anbefales imidlertid å la det ligge et lag aske i bunnen, da dette bidrar til å isolere brennkammeret.

NB! Vær varsom med thermotteplatene ved tømming av aske, spesielt ved bruk av askespade.

Thermotte/ vermiculitteplatene
De varmeisolerende platene i brennkammeret (FIG 7) bidrar til å gi høy forbrenningstemperatur, bedre avgassing av veden og høyere virkningsgrad i ovnen. Platene er ikke helseskadelig, og byttes etter slitasje (under halv tykkelse av opprinnelig). Eventuelle sprekker i platene forringer ikke isolasjonsevnen. For nye plater, ta kontakt med din forhandler. Opprinnelig tykkelse er ca. 28 mm.

Merk: Ved bruk av for lang ved vil det medføre ekstra belastning som kan knekke platene, dersom veden blir liggende i spenn mellom sideplatene.

Evt. demontering av platene gjøres i henhold til følgende nummerering.

1. Sideplate høyre
2. Bakplate høyre
3. Nedre røykvenderplate*
4. Bakplate venstre
5. Sideplate venstre
6. Bunnplater
7. Øvre røykvenderplate

**Ved utskifting av nedre røykvenderplate (del 3) må stålbrakett fjernes og festes på den nye før montering.*

Rengjøring og inspisering
Minst en gang i løpet av fyringssesongen bør innsatsen inspiseres grundig og rengjøres (gjerne i forbindelse med feiing av skorstein og piperør). Se til at alle sammenføyninger er tette, og at pakninger ligger riktig. Pakninger som er slitt eller deformert bør skiftes ut.

7. Garanti

På Nordpeis platestål innsatser gis garanti i henhold til kjøpsloven. Ved eventuell reklamasjon i garantiperioden skal henvendelsen skje til forhandleren som har solgt innsatsen. Garantien omfatter ikke slitedeler som: Thermotteplater, røykvenderplater, glass og pakninger. Dersom det ovennevnte går i stykker eller må skiftes ut på grunn av slitasje, kan nye deler bestilles hos din forhandler.

Garantien omfatter ikke skader som er oppstått på grunn av feil betjening eller bruk: eksempelvis overoppheting av innsatsen med bakgrunn i feil luftregulering eller bruk av feil brensel.

Ved garantireparasjon omfatter garantien kun produktet. Det gis ikke støtte til demontering, transport og oppmontering av peisovn. Det gis ingen erstatning for følgeskader og skader på ande gjenstander som skyldes bruken av innsatsen. I forbindelse med garantireparasjoner må det forevises datert faktura.

Innsatsene er utstyrt med **SINTEF nummer 110-0213** på typeskiltet som er plassert på et av bena. Fullstendig produktdokumentasjon kan lastes ned på www.nbl.sintef.no
CE merkingen er plassert på siden av innsatsen.

8. Fyringstips

Den beste måten å tenne opp et ildsted er ved bruk av opptenningsbriketter. Aviser gir mye aske og trykksverten er ikke bra for miljøet. Reklamer, magasiner og melkekartonger og lignende er ikke egnet for opptenning i peis.

Advarsel: Bruk ALDRI opptenningsvæske som bensin, parafin, rødsprit eller lignende til opptenning. Du kan skade både deg selv og produktet.

Det er svært viktig av man alltid bruker ren og tørr ved. Fuktig ved krever mye luft til forbrenningen, siden det må brukes ekstra energi/varme til å tørke ut det fuktige treet. Varmeavgivelsen er derfor minimal. Samtidig fører det til sotdannelse i pipen med fare for beksot og pipebrann.

Advarsel: Bruk ALDRI impregnert tre, malt tre, plastlaminat, kryssfiner, sponplater, avfall, melkekartonger, trykksaker eller lignende. Ved bruk av disse materialene bortfaller garantien, da de kan inneholde giftige, etsende og farlige damper når de forbrennes.

Videre kan de utvikle den giftige gassen dioksin, som kan skade ovnen og miljøet.

Feil fyring
For stor lufttilførsel til forbrenningen gir en ukontrollerbar flamme, som svært raskt vil varme opp hele peisinnsatsen til en ekstremt høy temperatur (gjelder ved fyring med lukket, eller nesten lukket dør). Fyll aldri opp peisen helt opp med ved. Levetiden på thermotteplatene reduseres vesentlig ved et overfylt brennkammer, idet det letter oppstår sprekker.

Advarsel: Pass på at produktet ikke blir overopphetet, det kan føre til uopprettelig skade på peisen. Slike skader omfattes ikke av garantien.

Litt teknisk om fyring
For å oppnå en optimal forbrenning, må temperaturen opp til 600-800°C. Det er best å fyre jevnlig med en liten mengde ved. Hvis det legges for mange vedkubber på et glødelag, vil den tilførte luften ikke være tilstrekkelig til å oppnå den nødvendige temperaturen, og gassene vil forsvinne uforbrent ut gjennom pipen. Derfor er det viktig å tilføre luft til bålet like etter at brenselet er lagt på, slik at det er flammer i brennkammeret og gassene dermed forbrennes.

Bruk kløyvet ved fremfor rund stor ved. Dette gir bedre varmeavgivelse og renere forbrenning. Peisinnsatser fra Nordpeis er konstruert og godkjent kun for fyring med ren ved.

Pipetrekk
Pipen er en viktig faktor for å få full utnyttelse av ildstedet. Selv den beste peisinnsatsen vil fungere dårlig hvis pipen ikke er riktig dimensjonert og i god stand. Anbefalt trekk er fra 14–25 Pascal.

Trekkforhold
Oppdriften styres hovedsaklig av røykgasstemperatur, utetemperatur, lufttilførsel og pepens høyde og innvendige diameter.

Trekken øker når:
- skorsteinen blir varmere enn utelufta
- den aktive lengden på skorsteinen over ildstedet og pipens innvendige diameter øker

- god lufttilførsel til forbrenningen

Er pipen overdimensjonert i forhold til ildstedet, kan det bli vanskelig å oppnå god trekk, fordi pipen ikke blir godt nok oppvarmet. Da bør det om mulig settes inn et mindre piperør. For kraftig trekk kan også avhjelpes med en trekkbegrenser.

Varmedanning og – fordeling
Vi skiller mellom strålevarme og konveksjonsvarme. Konveksjonsvarme oppstår i luftrommet mellom innsatsen og omrammingen. Kald luft suges inn ved gulvet under innsatsen. Denne luften varmes opp av innsatsen, og på grunn av luftens ekspansjon blåses oppvarmet luft ut gjennom ventiler i toppen av peisen. Varmesirkulasjonen fører til en god fordeling av varmen i hele boligen. Den beste plasseringen av peisen er midt i huset i det rommet du ønsker best oppvarming. Strålevarme er den varmen en får fra fronten av ildstedet.

Sekundærforbrenning
Nye ildsteder er konstruert slik at de forurenser lite, samtidig som de utnytter veden mer effektivt. Dermed trenger du mindre ved for å oppnå samme varmeeffekt, noe som igjen fører til mindre aske.

Nordpeis innsatsene har sekundærforbrenning. Ved sekundærforbrenning skjer forbrenningen i to trinn: Først brenner veden, deretter antennes røykgassene av forvarmet luft.

Miljømessige hensyn
Våre innsatser representerer en ny generasjon ildstedet som gir bedre varmeeffekt, er rentbrennende og som ved riktig fyring ikke avgir store mengder sot og partikler.

I tiden fremover er det ikke bare økonomiske krav til energibruk som er overordnet. Krav til miljøløsninger skjerpes også mer og mer. Det vil si at vi skal bruke fornybare energikilder som er lite forurensende eller skadelige for miljøet. Trevirke går under betegnelse fornybar ressurs/biobrensel.

Råd og tips ved problemer med forbrenningen

Feil	Forklaring	Utbedring
Manglende trekk	Pipen er tilstoppet	Kontakt feier/ovnsforhandler for ytterligere informasjon eller rens røykrør og brennkammer
	Røykrøret er tilsotet, eller det er sotansamling på røykvenderplaten	
	Røykvenderplaten kan sitte galt	
Ildstedet ryker under opptenning og drift	Undertrykk i rommet der ildstedet står. For lite trekk, huset er for "tett"	Sjekkes ved å fyre opp med et åpent vindu i rommet. Hjelper dette, må det installeres flere/større ventiler
	Undertrykk i rommet - kjøkkenvifte og/eller sentralt ventilasjonsanlegg trekker for mye luft ut av rommet	Slå av/reguler kjøkkenvifte og/eller annen ventilasjon. Hjelper dette må det settes inn flere ventiler i rommet
	Røykrør fra to ildsteder er tilsluttet skorsten i samme høyde	Monteres om. Høydeforskjell mellom røykrør bør være minst 30 cm
	Røykrøret heller nedover	Røykrør må flyttes slik at det er stigende fra ildsted til skorsten min. 10 grader. Evt. montering av røyksuger
	Røykrøret stikker for langt inn i skorstensløpet	Røykrør må monteres om. Skal avsluttes 5 mm før skorstenens innervegg. Evt. montering av røyksuger
	Feieluke i kjeller eller loft som står åpen og skaper falsk trekk	Feieluker må alltid være lukket. Utette eller defekte feieluker må skiftes
	Spjeld/trekkventiler eller dører på ildsteder som ikke er i bruk som står åpne og skaper falsk trekk	Steng spjeld, dører og trekkventiler på ildsteder som ikke er i bruk
	Åpent hull i skorstenen eller ildsteder som er fjernet og skaper falsk trekk	Hull må mures igjen
	Defekt murverk i skorstenen, f.eks. utetthet rundt rørgjennomføring og/eller ødelagt skillevegg mellom røykløp som skaper falsk trekk	Tett igjen og puss alle sprekker og utettheter
	For stort tverrsnitt i skorstenen gir liten eller ingen trekk	Skorstenen må rehabiliteres, evt. montering av røyksuger
	For lite tverrsnitt, klarer ikke å transportere all røykgass ut	Bytt til et mindre ildsted eller bygg ny skorsten med større tverrsnitt. Evt. montering av røyksuger
	For lav skorsten som gir dårlig trekk	Øk skorstenshøyden
Ildstedet ryker inne når det er vind ute	Skorstenen ligger for lavt i forhold til omkringliggende terreng, bygninger, trær e.l.	Forleng skorstenen. Evt. monter skorstenshatt eller monter røyksuger
	Turbulens rundt skorstenen pga. for flatt tak	Øk skorstenshøyden og/eller monter skorstenshatt
Ildstedet varmer for dårlig	Ildstedet får for mye surstoff til forbrenningen pga lekkasje i underkant av ildstedet el. for stor skorstenstrekk. Vanskelig å regulere forbrenningen og veden brenner fort opp	Eventuelle lekkasjer må tettes. Skorstens-trekken kan reduseres ved hjelp av en trekkbegrenser eller evt. spjeld. Obs! En lekkasje på bare 5 cm² er nok til at 30 % av den produserte varmluften forsvinner "rett i pipa"
For mye trekk	Røykvenderplaten kan sitte galt	Kontroller monteringen av røykvenderplaten - se bruksanvisning
	Hvis du bruker ovnstørket tre, krever dette mindre lufttilførsel enn ved normal brensel	Skru ned lufttilførselen
	Tetingsbåndene ved døren er nedslitte og trykket helt flate	Kontroller tetningsbåndene. Hvis disse er nedslitte, skiftes de ut som beskrevet i bruksanvisningen
	Pipen er for stor	Kontakt feier/ovnsforhandler for ytterligere veiledning
Glassruten sotes til	Treet er for vått	Det bør kun brukes tørt tre med en maksimal fuktighet på 20 %
	Luftventilen er lukket for mye	Luftventilen åpnes så det tilføres mer luft til forbrenningen
Hvitt glass	Dårlig forbrenning (for lav temperatur i ovnen)	Følg instruksjonene for riktig fyring som beskrevet i denne håndboken
	Feil fyring (fyring med avfallstre, malt tre, impregnert tre, plastlaminat, kryssfiner o.l.)	Sørg for å bruke rent og tørt brensel
Røyk ut i stuen når døren åpnes	Det oppstår en trykkutjevning i brennkammeret	Lukk opp lufteventilen ca 1 min. før døren åpnes - unngå å åpne døren raskt
	Døren åpnes når det er ild i brennkammeret	Åpne døren kun ved gløding
Hvit røyk	Forbrenningstemperaturen er for lav	Øk lufttilførselen
	Treet er for fuktig og inneholder vanndamp	Sørg alltid for å bruke ren og tørr brensel
Svart eller gråsvart røyk	Ufullstendig forbrenning	Øk lufttilførselen

Kontrollskjema

Nordpeis

SJEKKLISTE OG BEKREFTELSE PÅ UTFØRT KONTROLL AV ILDSTEDSMONTERING

Eiendommens adresse	Gnr	Bnr	Tlf	
Eiers navn	Adresse	Postnummer	Sted	
Montørens navn	Adresse	Postnummer	Sted	
Ildstedstype og fabrikk	Effekt i kW	Brenseltype		
Skorstenstype (Eks. tegl, type elementskorsten)		Dimensjon i cm²	Ant. ildsteder på skorstenen	
Installasjonen er kontrollert av	Adresse	Postnummer	Sted	
Kvalifikasjon				

Følgende ble kontrollert av montør under installasjonen:

Kontrollpunkt	**Ja**	**Nei**
Er ildstedet montert etter monteringsanvisning?	❑	❑
Er avstanden til brannmur kontrollert?	❑	❑
Er avstanden til brennbart materiale kontrollert?	❑	❑
Er avstanden til tak kontrollert?	❑	❑
Er det plate under og foran ildstedet?	❑	❑
Tåler gulvet vekten av ildsted med omramming?	❑	❑
Er det feiemuligheter for ildsted og røykrør?	❑	❑
Er ildstedet sikret nok tilførsel av forbrenningsluft via lufteventiler?	❑	❑
Er røykrøret montert i skorstenen etter skorstensprodusentens anvisninger?	❑	❑
Er skorstenen egnet for tilkobling av det aktuelle ildstedet?	❑	❑
Har skorstenen passende dimensjon?	❑	❑
Finnes produktdokumentasjon med monteringsanvisningen på byggeplass?	❑	❑

Installert ....

Sted Dato Montørens signatur

KONTROLLERKLÆRING

Installasjonen er kontrollert ved hjelp av:		
Utfylt sjekkliste	❑	❑
Visuell kontroll	❑	❑
Videokamera	❑	❑

Annet: ....

....

Installasjonen er kontrollert og funnet i orden:

Kontrollert ....

Sted Dato Kontrollørens signatur

Det er en stor fordel at bekreftelse på kontroll av installasjonen finnes. Sørg for at denne siden blir utfylt, og ta vare på den. Dette er et verdipapir for boligen. Husk at huseier plikter å melde fra til kommunen ved brann- og feiervesenet om at ildstedet er montert. Send gjerne en kopi av denne siden til det lokale feiervesen.

SINTEF

PRODUKTDOKUMENTASJON

SINTEF 110-0213

Med henvisning til Plan- og bygningsloven revidert 1997-06-13 med Teknisk forskrift og tilhørende Veiledning av 1997-01-22 bekrefter SINTEF NBL as, med grunnlag i prøvingsrapporter og vurderinger, at angitt produkt imøtekommer norske myndigheters krav til brannteknisk sikkerhet og begrenset luftforurensning.

Ildsteder: **Nordpeis NI-25**

Produktansvarlig: **Nordpeis A/S**
Gjellebekkstubben 9-11, 3420 Lierskogen, Norge

Produktdokumentasjonens gyldighet er betinget av at produktet er i overensstemmelse med spesifikasjonene i vedlegg, at de blir montert og behandlet på en forskriftsmessig måte og at alle viktige detaljer i denne prosessen nøyaktig følger det som er beskrevet i tilhørende monterings- og bruksanvisning som er kontrollert, akseptert, stemplet og signert av SINTEF NBL. Både anvisning og produktdokumentasjon skal følge produkt eller være lett tilgjengelig for kjøper, bruker, kontrollør og lokal saksbehandler/myndighet.

Produktet skal merkes med SINTEF 110-0213, i tillegg til produktnavn og modellbetegnelse, produktansvarlig og/eller produsent og produksjonsinformasjon for sporbarhet.
Merkingen skal være lett synlig.

Produktet skal ha en årlig, ekstern oppfølging av kvaliteten gjennom en tilvirkningskontroll, som er tilpasset produktet. Kontrollen skal overvåke produktenes samsvar med dokumentunderlaget og være spesifisert i skriftlig avtale med SINTEF NBL.

Førstegangs utstedelse 2005-11-02. Fornyelse utstedes på grunnlag av skriftlig søknad. Oppsigelse ved innehaver skal være skriftlig med 6 mnd. varsling. SINTEF NBL kan tilbakekalle en produktdokumentasjon ved misligheter eller misbruk, når skriftlig pålegg om endring ikke blir tatt til følge.

Utstedt: 2007-06-14
Gyldig til: 2012-06-14

Svein Baade
Avd.leder dokumentasjon

Bjørn-Inge Kaasbøll
Senioringeniør dokumentasjon

Postadresse: 7465 Trondheim
Besøksadresse Tiller Bru, Tiller
Foretaksregister: NO 982 930 057 MVA

Telefon: 73 59 10 78
Telefaks: 73 59 10 44

E-post nbl@nbl.sintef.no
Internet: nbl.sintef.no

SINTEF NBL as.

INDEX

EC CONFORMITY DECLARATION

Date of issue: 25.08.2008

Conformity declaration issued by:

Company name:	Nordpeis AS
Address:	Gjellebekkstubben 9/11
Postal:	N-3420 Lierskogen
Country:	Norway
Phone:	(+47) 32 24 47 00
Fax:	(+47) 32 24 47 11
Web:	www.nordpeis.no
E-mail:	post@nordpeis.no

Nordpeis

Identification:	**Nordpeis NI-25** **SINTEF 110-0213**
Product type:	Fireplace insert
Insert type:	Welded iron fireplace insert burning solid fuel
Fuel type:	firewood only - see manual
Flue gas temperature:	241 ºC
CO content at 13 % O_2:	0,12 %
OGC content at 13 % O_2:	148 mg/m^3
Thermal output, nominal value:	6,74 kW
Energy efficiency 8,7 kW:	70,3 %
Safety measurements:	Only to be used in non-combustible surrounds. Must be used in accordance with user manual.
Minimum distance to adjacent combustible materials:	Must be used in accordance with user manual.

Country	Classifications	Test standard	Approved by
EUR	Intermittel	EN 13229	SINTEF NBL
NO	Klasse II	NS 3058-1/-2 NS 3059	SINTEF NBL

Stian Varre
General manager, Nordpeis AS



Test reports: SINTEF NBL 102042.48

SINTEF NBL
Tiller bru, Tiller 7465 Trondheim, Norway

1. Prior to assembling the insert

Our surrounds are all made of non-combustible materials. All our inserts/stoves are tested according to the latest European requirements and also to the Norwegian SINTEF standard, which includes particle tests. Several European countries however have individual rules for installation of inserts, stoves and fireplaces.

You as a client are totally responsible for the fulfilling of these local rules concerning the installation in your region/country. Nordpeis (Northstar) is not responsible regarding correct installation. You should check local regulations concerning: distance from firebox to combustible/flammable materials, insulation materials/requirements between fireplace surround and back wall, size of floor plates in front of fireplace/stove if required, fluepipe connection between firebox and chimney and insulation requirements if fluepipe goes through flammable wall such as a wood wall.

Chimney Draught

The draught is firstly affected by the length and cross-section of the chimney.

Recommended chimney height is at least 4 metres from where the flue pipe is connected to the chimney, with an internal diameter of 180-250 mm. At nominal effect the draught should have a pressure of 14 to 25 Pascal. If necessary, contact a professional for assistance.

For your own safety, comply with the assembly instructions. All safety distances are minimum distances. Installation of the insert must comply with the rules and regulations of the country where installed. Nordpeis AS is not responsible for wrongly assembled inserts.

2. Technical Information NI-25

This is a clean burning insert, which has a minimal emission of soot particles and un-burnt gases (e.g. CO). Use exclusively clean and dry wood.

Insert:	NI-25
Material:	Cast-iron
Surface treatment door/doorframe:	Varnish
Fuel:	Wood logs, 45 cm
Operating range:	3-14 kW
Draught system:	Ignition vent control and air vent control
Combustion system:	Secondary combustion (clean burning)
Heating area:	43-200 m²
Flue outlet:	Top, back and lateral
Flue:	Inner Ø 175 mm
Weight of insert:	136 kg
Area of convection air vent under insert:	350 cm²
Area of convection air vent over insert:	500 cm²

Warning: If the requirements for ventilation are NOT complied with, the heating circulation effect will be considerably reduced and overheating can occur. In worst-case scenario this can cause a fire and the insert can be damaged.

3. Distance to combustible material

Ensure that the safety distances are respected (FIG 1). The distance from the front of the insert to furniture needs to be of at least 1 metre. When connecting a steel chimney to the top outlet use the security distances required from the manufacturer.

Important! A steel plate of at least 0.7mm must cover the entire floor surface inside of the surround, when placing the insert on a wooden floor. Any flooring made of combustible material, such as linoleum, carpets etc. must be removed from the floor surface inside of the surround.

4. Assembly

The following tools are necessary:
- 10 mm and 13 mm spanner/wrench
- Electrical drill (for self drilling screws)
- Caulking gun (for the stove cement)

1. Ensure that you have all the loose parts (FIG 2):

A. Heat shield in two parts for the smoke dome
B. Smoke dome, part 1
C. Smoke dome, part 2
D. 2 x 2 fasteners with bolts and disks for the dome
E. Insert with door
F. 3 bolts with disks for fastening the legs
G. 3 legs, 3 adjusting bolts with nuts
H. Open-end spanner
I. Glove

The insert expands when in use, and for this reason the insert must not rest on the surround. The surround must neither rest on the insert. Recommended gap above the insert is 3-5 mm, and below is 2-3 mm.

It is recommended to dry stack the surround in order to adjust the insert prior to perforating the chimney for the flue connection.

2. Carefully put the insert on its back side. Ensure that the transportation padding is put inside the insert before turning it over, so that the Thermotte® plates don't fall down and break. Start with assembling the legs (FIG 3) as follows:

- Fasten the screws on to the insert with a 13 mm spanner/wrench. The legs are placed as shown.
- Use the adjusting bolts (FIG 4) in order to regulate the height from the floor to just under the door frame to the required height (X) before returning the insert to an upright position **(don't tilt the insert).** This height depends on the surround. Height variations for the NI-25 vary from 335-475 mm.

3. Installation of the smoke dome. The smoke dome is delivered in 2 parts and is installed with two fasteners on each side (FIG 5A and FIG 5B). The smoke dome can be turned for top, lateral or posterior connection. Use a 10 mm spanner/wrench and the fastening disks and bolts that are included.

Connection of the flue
Please be aware when connecting the 175 mm/diameter flue to the smoke dome to place it outside the collar. Use stove cement in the joints. *For the flue connection to the chimney, follow the recommendations from the chimney manufacturer.*

4. Install the heat shield around the smoke dome (FIG 6). The heat shield comes in two parts that are fastened with 4 self-drilling screws. Fasten the heat shield so that the flue can be connected later.

Operational control
When the insert is in upright position, and **prior to mounting the surround**, control that all functions are easy to manoeuvre and appear satisfactory.

Ignition vent control (bottom right corner)	Air vent control (top right corner)
Pushed in = closed Pulled out = open	Left position = closed Right position = open

It is recommended to use the fire place a few times before using any masking tape or painting in order for the varnish to harden.

Warning: Never allow the insert or tubes to become overheated and glowing red. Should this happen, close the air vent control.

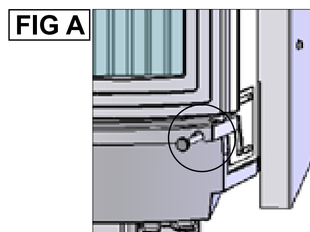
5. Making up the fire for the first time

When the insert is assembled and all instructions have been observed, a fire can be lit. Please be aware of the following:

- The smoke baffle and the Thermotte® plates can be broken by a strong hit. This would not be covered by the warranty. Place the wood logs carefully in the burn chamber in order to avoid such a hit.
- It is advisable to air well when making the fire for the first time as the varnish on the insert will release some smoke or smell, which will disappear and is not hazardous.

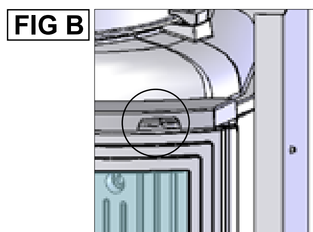
Making up a fire
Insert small dry pieces of wood, ignite and ensure that the flames have a good grip of the wood before closing the door. Prior to closing the door open the ignition vent control (Fig A). When the flames are stable and the chimney is warm, completely close the ignition vent control. This vent should only be used at ignition. If used later the insert and chimney can overheat. In order to regulate the air supply use the air vent control. (Fig B)

FIG A



Ignition vent control

FIG B



Air vent control

When there is a glowing layer of coal, new wood logs can be inserted. When inserting new logs, remember to pull the hot ember forward in the insert so that the wood is ignited from the front. Using the insert with low combustion effect increases the pollution as well as the risk of a fire in the chimney. Regulation of the air vent control takes some experience, but after a little while you will find an optimal rhythm for the fire.

6. Maintenance

Remember that insert it must be cold when inspected.

Door
The glass in the door is ceramic and therefore detergents containing abrasive material should not be used. Use polish specific for this material and avoid soaking the varnished surfaces. The best advice for cleaning the glass is to use a damp cloth or kitchen roll paper and apply some soot from the burn chamber. Rub around the soot on the glass and finish off with a piece of clean and damp kitchen roll paper. NB! Only clean the glass when the insert is cold. Depending on how frequently the fireplace is used, it is necessary to change the gasket in the door in order to ensure that the insert is airtight and function optimally.

Ashes
The ashes should be removed with regular interval (how often depends of course on how much the insert is used). Be aware that the ashes can contain hot ember even 24 hrs after that the fire has finished. Use an inflammable container to remove the ashes. It is recommended to leave a layer of ashes in the bottom as this further insulates the burn chamber.

NB! Handle the Thermotte® plates with care when emptying the ashes, especially when using an ash spade.

Thermotte® Plates (insulation plates)
These heat-insulating plates in the burn chamber contribute to a high combustion temperature, a better gas exhaustion of the wood and a higher rate of efficiency. The plates are not harmful and are exchanged when worn (less than half of their original thickness). Any fissures in the Thermotte® plates will not reduce their insulation efficiency. If you need new plates, contact your dealer. Their original thickness is 28 mm. *Please note: Too long wood logs can cause additional strain and crack the plates, due to the tension created between the side plates.*

In case it is necessary to take out the Thermotte® plates, this is done in numerological order.

1. Side plate right
2. Rear plate right
3. Lower smoke veer plate*
4. Side plate left
5. Rear plate left
6. Bottom plates
7. Upper smoke veer plate

** When exchanging the lower smoke baffle (part 3), the steel bracket must be removed and fastened on to the new plate prior to assembly.*

Cleaning and Inspection
The insert should be inspected thoroughly and cleaned at least once per season (possibly in combination with the chimney and chimney pipes being swept). Ensure that all joints are tight and that the gaskets are rightly positioned. Exchange any gaskets that are worn or deformed.

7. Warranty

The steel inserts from Nordpeis AS benefit of a 5-year warranty. Any claim during this period should primarily be made to the dealer who sold the insert. The warranty does not include normal wear and tear on items such as: Thermotte® plates, smoke baffle, glass and gaskets. New parts can be ordered at your dealer.

The warranty does not include damages that are caused by wrong handling or misuse of the insert (see section Advice on lighting a fire). The warranty only entails the product. There is no compensation for third party damage or damage to other items caused by use of the insert. Demounting, remounting, delays and transport are not covered for any fault that can be noticed before assembly. A dated invoice is required for any repair covered by the warranty.

The inserts have a plaque with the **SINTEF** number on the inside of one of the legs. NI-25 Sintef nr: 110-0213. Complete product documentation can be downloaded at www.nbl.sintef.no.
The **CE mark** is situated on one of the sides of the insert.

8. Advice on making up a fire

Warning: NEVER use a lighting fuel such as petrol, paraffin, methylated spirits or similar for lighting a fire. This could cause you injury as well as damaging the product.

The best way to make up a fire is with the use of fire briquettes. Newspapers cause a lot of ashes and the ink is damaging for the environment. Advertising flyers, magazines and milk cartons etc are not suitable for making up a fire. It is extremely important that clean and dry wood is used at all times.

Warning: NEVER use impregnated wood, painted wood, plywood, chipboard, rubbish, milk cartons, and printed material or similar. If any of these items are used as fuel the warranty is invalid, as they can contain hazardous, etching and dangerous fumes when burnt.

In addition the poisonous gas dioxin can develop, that can damage the insert and be harmful to the environment.

Humid wood requires a lot of air for the combustion, as extra energy/heat is required for drying the humid wood. The heat effect is therefore minimal. In addition this causes soot creation in the chimney with the risk of creosote and chimney fire.

Combustion complications
Too much air supply to the combustion creates an uncontrollable flame that very quickly will heat up the entire insert to extremely high temperatures (valid when heating with closed or almost closed door). Never completely fill up the burn chamber with wood, as this can reduce the lifespan of the Thermotte® plates significantly as it can cause fissures in the plates.

Some technical information on combustion
In order to obtain an optimal combustion, the temperature needs to reach 600-800°C. It is recommended to keep an even fire with a small amount of wood. If too many logs are put on the hot ember, the air supply will not be sufficient for reaching the require temperature, and the gases will go out un-burnt. For this reason it is important to increase the air supply just after adding the logs in order to have proper flames in the burn chamber so that the gases are burnt.

Use split wood logs rather than whole round pieces of wood. This will give a better heat effect and cleaner combustion. The inserts from Nordpeis are intended for, and only approved for, wood combustion.

Warning: Be careful that the product is not overheated, as this can cause irreparable damage, which is not covered by the warranty.

Chimney Draught
The chimney is an important factor for getting the most out of the hearth. Even the best insert will not work properly if the chimney does not have the right dimensions or is not in good working order. Recommended draught is 14-25 Pascal.

Draught Conditions
The draught is mainly controlled by: gas temperature, outside temperature, air supply and the height of the chimney.

The draught increases when:
- The chimney becomes warmer than the outside air
- The active length of the chimney increases (over the hearth)
- Good air supply to the combustion

It can be difficult to obtain the right draught conditions in case the chimney is too large in relationship to the fireplace, as the chimney does not heat up well enough. If possible, insert a smaller chimney pipe. Draught that is too strong can also be controlled with a damper.

Heat Creation and Distribution
There are two different types of heat: radiation and convection heat. The heat created in the space between the insert and surround is what is called convection heat. Cold air is sucked in at floor level under the insert. The insert then heats up this air, which expands and as a result blows out through the vents on top of the surround. This heat circulation ensures a good distribution of heat throughout the home. The best location for the fireplace is in the middle of the house in the room that requires the most heating. The heat released from the front of the insert is what is called radiation heat.

Secondary Combustion
This new type of inserts is constructed so that it pollutes very little and at the same time uses the energy of the wood efficiently. Hence, with less wood the same heat effect is achieved, and thus less ashes. The inserts from Nordpeis have secondary combustion, i.e. the combustion happens in two phases: first the wood burns, and then the gases from the fumes are lit by the hot air.

Respect for the Environment
Our inserts represent a new generation of fireplaces that are more efficient, are clean burning and when used properly release low levels of soot and particles.

In the future it will not only be economical factors driving the necessity for low consumption, but requirement for environmental solutions will continuously become more demanding. This requires that we use renewable sources of energy that cause little pollution or damage to the environment. Wood fuel is labelled as renewable resource / biofuel.

Some advice in case of combustion problems

Error	Explanation	Solution
No draught	The chimney is blocked	Contact a chimney sweeper / dealer for more information or clean the flue and burn chamber
	The flue is sooty or there is accumulated soot on the smoke baffle	
	The smoke baffle is wrongly positioned	
The insert release smoke when lighting the fire and during combustion	Downdraught in the room caused by no draught, that the house is too “air tight”.	Is verified by lighting the fire with an open window. If this helps, more/bigger vents must be installed.
	Downdraught in the room – caused by extractor and/or central ventilation system that pulls too much air out of the room.	Turn off/regulate extractor and/or other ventilation. If this helps, more/bigger vents must be installed.
	The flues from two fireplaces/stoves are connected to the same chimney at the same height.	One flue must be repositioned. The height difference of the two flue pipes should be of at least 30 cm.
	The flue is in a declining position from the smoke dome to the chimney.	The flue must be moved so that there is an inclination of at least 10º from smoke dome to chimney. Possibly install a smoke suction device.
	The flue is too far into the chimney.	The flue must be remounted. Should end 5 mm before the chimney inner wall. Possibly install a smoke suction device.
	Soot hatch in the basement or attic that is open and thus creating a false draught.	Soot hatches must always be closed. Hatches that are not tight or defected must be changed.
	Damper/top draught vents or doors on fireplaces that are not in use are open and create a false draught.	Close damper, doors and top draught vents on fireplaces that are not in use.
	An open hole in the chimney or a fireplace that has been removed, thus creating a false draught.	Holes must be completely closed.
	Defect masonry in the chimney, e.g. it is not airtight around the flue pipe entry and/or broken partition inside the chimney creating a false draught.	Seal and plaster all cracks and sites that are not tight.
	The cross-section in the chimney is too large which results in no or very low draught.	The chimney must be refitted, possibly install a smoke suction device.
	The cross-section in the chimney is too small and the chimney cannot carry out all the smoke.	Change to a smaller fireplace or build new chimney with larger cross section. Possibly install a smoke suction device.
	The chimney is too low and hence a poor draught.	Increase the height of the chimney.
The fireplace release smoke inside when it is windy outside.	The chimney is too low in relationship to the surrounding terrain, buildings, trees etc.	Increase the height of the chimney. Possibly install a chimney cap or a smoke suction device.
	Turbulence around the chimney due to the roof being too flat.	Increase the height of the chimney or install a chimney cap.
The fireplace does not heat sufficiently.	The fireplace combustion receives too much oxygen due to a leakage under the lower border of the insert or too strong chimney draught. Difficult to regulate the combustion and the wood burn up too quickly.	Any possible leakage must be sealed off. A draught regulator or possibly a damper can reduce the chimney draught. NB! A leakage of only 5 cm2 is enough for 30% of the heated air to disappear.
Too much draught	The smoke buffer is wrongly positioned.	Control the positioning of the smoke buffer – see assembly instructions.
	In case of using oven-dried wood, this requires less air supply than when using normal wood.	Turn down the air supply.
	The gaskets around the door are worn and totally flat.	Control the gaskets and exchange them as per the assembly instructions.
	The chimney is too large.	Contact chimneysweeper or other professional for more details.
The glass is sooty	The wood is too wet.	Only use dry wood with a humidity of maximum 20%.
	The air vent control is too closed.	Open the air vent control to add air to the combustion.
White glass	Bad combustion (the temperature is too low)	Follow the guidelines in this booklet for correct heating.
	Using wrong material for combustion (such as: painted or impregnated wood, plastic laminate, plywood etc)	Ensure to use only dry and clean wood.
Smoke comes out of the insert when the door is opened.	A levelling out of pressure occurs in the burn chamber.	Open the air vent control for about 1 min before opening the door – avoid opening the door too quickly.
	The door is opened when there is a fire in the burn chamber.	Only open the door when there is hot ember.
White smoke	The combustion temperature is too low.	Increase the air supply.
	The wood is humid and contains water damp.	Ensure to use only dry and clean wood.
Black or grey/black smoke	Insufficient combustion.	Increase the air supply.

INDHOLD

EU-OVERENSSTEMMELSESERLÆRING

Udstedt dato: 10.09.2008

Overensstemmelseserklæring udstedt af:

Firmanavn:	Nordpeis AS
Adresse:	Gjellebekkstubben 9/11
Postnummer:	N-3420 Lierskogen
Land:	Norge
Telefon:	(+47) 32 24 47 00
Fax:	(+47) 32 24 47 11
Web:	www.nordpeis.no
E-post:	post@nordpeis.no

Nordpeis

Produktnavn:	**Nordpeis NI-25 SINTEF 110-0213**
Produkt type:	Pejseindsats til opvarmning af rum
Indsatstype:	Pejseindsats i pladejern til fyring med træ
Brændselstype:	Kun rent træ – se brugsanvisningen
Røggas temperatur:	241 ºC
CO indhold ved 13 % O_2:	0,12 %
OGC indhold ved nominel effekt:	148 mg/m³
Varmeeffekt, nominel værdi:	6,74 kW
Energieffektivitet ved 8,7 kW:	70,3 %
Sikkerhedsmål:	Placeres i ikke brændbar omramning og i henhold til brugsanvisningen
Mindste afstand til brændbart materiale:	Må placeres i henhold til brugsanvisningen

Land	Klassificering	Test standard	Godkendt av
EUR	Periodevis	EN 13229	SINTEF NBL
NO	Klasse II	NS 3058-1/-2 NS 3059	SINTEF NBL

Stian Varre
Daglig leder, Nordpeis AS

Testrapport: 102041.42A 102041.42B

SINTEF

SINTEF NBL
Tiller bru, Tiller 7465 Trondheim, Norge

1. Før du installerer indsatsen

Installation og kontrol før brug

Installation af nye ildsteder skal meldes til de lokale bygningsmyndigheder. Husejeren bærer selv ansvaret for, at alle krav til sikkerhed overholdes i henhold til forskrifterne, og er forpligtet til at få installationen inspiceret og sikkerheden bekræftet af skorstensfejeren. Det er også en fordel, at du kan dokumentere denne kontrol skriftligt. Brug gerne vedlagte kontrolskema. Den lokale skorstensfejer skal informeres, hvis installationen medfører ændrede fejningsbehov.

Følg monteringsvejledningen af hensyn til din egen sikkerhed. Alle sikkerhedsafstande er minimumsafstande. Installationen af ildsteder skal ske i henhold til det enkelte lands love og regler. Nordpeis AS bærer intet ansvar for forkert montering af ildstedet.

Tilførsel af luft

Tilførselssæt til friskluft kan købes som tilbehør (se monteringsvejledning til dette) og sikrer da, at tilførsel af forbrændingsluft til indsatsen bliver mindre påvirket af ventilationsanlæg, emhætter og andre forhold, der kan medføre undertryk i rummet, hvor pejsen står. Ved alle nybyggerier anbefaler vi kraftigt, at der projekteres og klargøres til tilførsel af forbrændingsluft udefra. Også i ældre huse kan brug af tilførselssæt til friskluft anbefales, da ildstedets forbrænding så bliver mindre påvirket af emhætter, ventilation på badeværelser osv. Utilstrækkelig tilførsel af luft udefra medfører undertryk i rummet, hvor ildstedet er placeret, og dermed dårlig forbrænding med de dermed tilknyttede problemer: Tilsodning af glas, dårligere udnyttelse af brændet og tilsodning af skorsten.

Skorstenstræk

I forhold til ældre og ikke-miljøgodkendte indsatse stiller moderne indsatse betydeligt større krav til skorstenen. Trækket påvirkes først og fremmest af skorstenens længde og diameter. Den anbefalede skorstenslængde er mindst 4 meter over røgindgangen med en diameter på 180-250 mm. Ved nominel effekt skal trækket have et tryk på mellem 14 og 25 Pascal. Kontakt skorstensfejeren på forhånd ved behov.

Bjælkelag

Husejeren skal forsikre sig om, at gulvet kan tåle belastningen i henhold til pejsens totalvægt. Ved usikkerhed skal de lokale bygningsmyndigheder eller bygmesteren kontaktes med henblik på vurdering/godkendelse. Ved montering af pejsen på et flydende trægulv, bør pejsen nedsænkes for at undgå, at gulvet fastlåses og revner.

Krav til gulvplade
For at beskytte gulvet mod eventuelle gløder skal pejseindsatsen anbringes på et brandsikkert materiale. Guldpladen skal monteres, så den dækker 300 mm foran pejseindsatsen og 150 mm på hver side. Bemærk venligst at hvis der fyres med åben låge stiller det andre krav til gulvpladen. Da skal gulvpladen dække 500 mm foran indsatsens låge og 150 mm udad til hver af siderne. Brug af gnistfang anses ikke som lukket fyring.

Gulvpladen kan bestå af natursten, beton eller 0,7 mm stålplade.

2. Teknisk information NI-25

Indsatsen er rentbrændende. Det vil sige, at den har minimalt udslip af sodpartikler og uforbrændte gasser (for eksempel CO). Fyr udelukkende med rent og tørt brænde.

Indsats:	NI-25
Materiale:	Støbejern
Overfladebehandling låge/lågeramme:	Lak
Brændsel:	Træ, 45 cm
Effekt:	3-14 kW
Træksystem:	Optændingsventil og fyringsventil
Forbrændingssystem:	Sekundærforbrænding (ren forbrænding)
Opvarmningsareal:	43-200 m²
Røgudtag:	Top- bag og sideudtag
Røgrør:	Indvendig Ø 175 mm
Indsatsens vægt:	136 kg
Indtagsluft under indsats:	350 cm²
Udtag over indsats:	500 cm²

Advarsel: Overholdes kravet til ventiler IKKE, vil effekten af varmecirkulationen blive reduceret væsentligt, og der kan opstå overophedning. I værste fald kan dette føre til brand, og indsatsen kan tage skade.

3. Brandmur

Sørg for, at de oplyste sikkerhedsafstande ikke underskrides (FIG. 1). Møbleringsafstand foran ildstedet er minimum 1 meter. Ved topmontering til stålskorsten henviser vi til det pågældende fabrikats monteringsvejledning. Overhold de sikkerhedsafstande, der er påkrævet ved montering af stålskorstenen. Brandmurens højde vil variere i henhold til omramningens højde. Afstand fra toppen af omramningen eller udluftningsventiler til loftet skal være mindst 380 mm.

VIGTIGT! Ved placering af indsatsen på gulv af brændbart materiale, skal HELE gulvet indvendigt i omramningen dækkes af en stålplade med minimum 0,7 mm tykkelse. Gulvbelægninger som f.eks. gulvtæpper, nålefilt og lignende under stålpladen skal fjernes.

4. Montering

Du skal bruge følgende værktøj:
- 10 mm og 13 mm fastnøgle/skraldenøgle
- Elektrisk skruetrækker/stjerneskruetrækker (til selvskærende skruer)
- Fugepistol (til ovnkitt)

1. Sørg for, at alle løsdele medfølger (FIG. 2):

A. Todelt varmeskjold m/4 selvskærende skruer
B. Røgklokke, del 1
C. Røgklokke, del 2
D. 2 x 2 monteringsbeslag m/bolte og skiver til røgklokke
E. Indsats m/låge
F. 3 spændebolte med skiver til ben.
G. 3 ben m/justeringsbolte og låsemøtrikker
H. fastnøgle
I. Handske

Det anbefales, at du tørstabler pejseomramningen for at justere indsatsen, før du laver hul i skorstenen til røgrøret.

Indsatsen udvider sig under fyring, og derfor må indsatsen ikke hvile på omramningen. Omramningen må heller ikke hvile på indsatsen i overkanten eller i siderne.

2. Læg forsigtigt indsatsen med bagsiden nedad. Pas på, at transportisolationen er lagt tilbage i indsatsen, før den vendes, således at thermottepladerne i indsatsen ikke falder ned og knækker. Start med at montere benene (FIG. 3) som følger:
- Fastgør skruerne på indsatsen med en 13 mm fastnøgle/skraldenøgle. Benene placeres som vist. (åbningen i benene skal pege udover).
- Benyt justeringsskruerne (FIG. 4) til at justere indlægshøjden (**X**) til den ønskede højde, før du løfter (**du må ikke vippe!**) indsatsen tilbage til oprejst stilling. Indlægshøjden bestemmes af omramningen.
- Regulering af indlægshøjde (X) for NI-25
Fra: 335 mm **Til**: 475 mm

3. Montering af røgklokke. Røgklokken kommer i 2 dele og monteres med en bolt på hver side (FIG 5A og FIG 5B) Røgklokken kan drejes til top-, side,- eller bagudtag. Brug en 10 mm svensknøgle/rørnøgle og medfølgende spændeskiver og bolte.

Montering af røgrør
Ved montering af røgrør gør vi opmærksom på, at 175 mm røgrør skal uden på studsen på røgklokken. Benyt ovnkit i samlingerne. *Til røgindføring osv. – følg skorstensleverandørens anbefalinger.*

4. Montering af varmeskjold rundt om røgklokken (FIG. 6). Varmeskjoldet leveres i to dele, som samles med fire selvskærende skruer. Monter varmeskjoldet, således at indsnittet til røgrøret passer.

Kontrol af funktioner
Når indsatsen er opstillet, **og før indmuring**, kontrolleres det, at funktionerne fungerer let og virker tilfredsstillende.

Optændingsventil (nederst til højre)	**Fyringsventil (opp til højre)**
Inde = lukket Trukket ud = åben	Venstre posisjon = lukket Højre posisjon = åben

NB! Undgå om muligt brug af malertape på indsatsen før fyring. Brug evt. egnet malertape, og pas på at den løsnes forsigtigt for at bevare lakken.

Det anbefales imidlertid at bruge pejsen nogle gange for at hærde lakken før eventuel påsætning af malertape og maling.

5. Første optænding

Advarsel: Vær forsigtig ved berøring af indsatsen ved fyring, da dette kan skade lakken. Dette gælder kun, mens indsatsen er ny, og lakken er frisk.

Når indsatsen er på plads, og alle forskrifter er overholdt, kan der tændes op. Vær opmærksom på følgende:

- Røgvendepladen og thermottepladerne kan knække ved kraftige stød. Disse er ikke dækket af garantien, og du bør derfor undgå kraftige stød, når du lægger brænde ind i brændkammeret.
- Det er en god ide at sørge for god udluftning ved første fyring, da lakken på indsatsen vil afgive røg og lugt. Denne røg og lugt er ikke farlig og vil forsvinde.

Optænding
Læg tørre optændingspinde ind, tænd op, og lad flammerne få godt tag i brændet, før lågen lukkes. Før lågen lukkes, åbnes optændingsventilen (FIG. A). Når flammerne er stabile, og skorstenen er blevet varm, lukkes optændingsventilen helt. I modsat fald kan indsatsen og skorstenen blive overophedet. Derefter justeres lufttilførslen med fyringsventilen (FIG. B).

Når der er dannet et glødende kullag, kan der lægges nyt brænde ind. Når du lægger nyt brænde ind, skal du huske at trække gløderne frem i indsatsen, således at det nye brænde antændes forfra. Ilden skal brænde med friske, livlige flammer, som justeres ved hjælp af fyringsventilen.

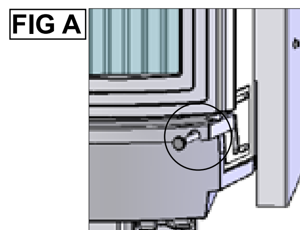
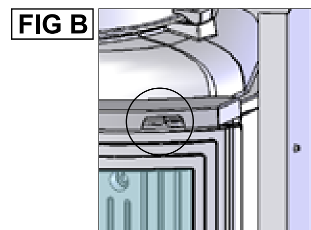
FIG A

Optændingsventil

FIG B

Fyringsventil

Meget lav forbrændingseffekt og forsøg på fyring natten over er uheldigt og giver øget forurening og øget fare for skorstensbrand. Optimal regulering af luftventilen kræver lidt erfaring. Når du har fyret i pejsen et stykke tid, vil du finde en naturlig fyringsrytme.

Advarsel: Fyr aldrig således, at indsats eller rør blive rødglødende. Luk fyringsventilen, hvis dette sker.

6. Vedligeholdelse

Husk, at indsatsen altid skal være kold, før du inspicerer den.

Låge
Glasset i lågen er keramisk og må ikke udsættes for rengøringsmidler, der indeholder slibemidler. Brug glasrens, som er beregnet til dette, og undgå at spilde glasrens på lakerede flader. Det bedste tip til rengøring af glasset er at benytte en fugtig klud eller køkkenrulle og tage lidt aske på fra brændkammeret. Gnid asken rundt på glasset, og afslut med ren og fugtig køkkenrulle. NB! Rengør kun glasset, når indsatsen er kold.

Afhængigt af, hvor tit ildstedet benyttes, er det nødvendigt at skifte tætningslisterne på lågen for at sikre, at pejseindsatsen fortsat er tæt og fungerer optimalt. Disse kan købes som sæt med keramisk lim inkluderet. Glaslisterne skal skrues ud for at skifte lågens pakning.

Lågen hægtes af som følger (FIG. 8):
Fjern transportsikringen (A), som sidder i øvre lågehængsel, hvis den stadig er monteret. Åbne lågen, og stram forsigtigt den lille umbracoskrue (B), der sidder indvendigt på lågen lige over den nederste lågehængselsbolt. Dette sætter selvlukningen ud af funktion. Hold i selve lågen, og pres den forsigtigt mod toppen af lågerammen, samtidig med at bunden trækkes fri af lågens karm. Sænk lågen ned, indtil den øvre hængelsbolt slipper lågens karm.

Aske
Asken bør tømmes med jævne mellemrum (hvor ofte afhænger naturligvis af, hvor meget du bruger pejsen).

Vær opmærksom på, at asken kan indeholde gløder, selv et døgn efter ilden er gået ud. Brug en beholder af ikke brændbart materiale til at fjerne asken. Det anbefales imidlertid at lade et lag aske ligge i bunden, da dette bidrager til at isolere brændkammeret.

NB! Vær forsigtig med thermottepladerne ved tømning af aske, især ved brug af askeskovl.

Thermotteplader (isolationsplader)
De varmeisolerende plader (FIG 7) i brændkammeret bidrager til at give høj forbrændingstemperatur, bedre afgasning af brændet og højere virkningsgrad i ovnen. Pladerne er ikke sundhedsskadelige, og de udskiftes efter slitage (under halv tykkelse af den oprindelige). Eventuelle revner i thermottepladerne forringer ikke isolationsevnen. Kontakt din forhandler for nye plader. Oprindelig tykkelse er ca. 28 mm. *Bemærk: Brug af for lange brændestykker vil medføre ekstra belastning, hvilket kan knække pladerne, hvis brændet ligger i spænd mellem sidepladerne.*

Evt. afmontering af thermottepladerne foretages i følgende rækkefølge.

1. Sideplade højre
2. Bagplade højre
3. Nedre røgvenderplade*
4. Sideplade venstre
5. Bagplade venstre
6. Bund plader
7. Øvre røgvenderplade

**Ved udskiftning af nedre røgvenderplade (del 3) skal stålholderen fjernes og fastgøres på den nye for montering.*

Rengøring og eftersyn
Indsatsen bør efterses grundigt og rengøres mindst én gang i løbet af fyringssæsonen (gerne i forbindelse med fejning af skorsten og skorstensrør). Kontroller, at alle samlinger er tætte, og at pakningerne ligger rigtigt. Slidte eller deformerede pakninger bør udskiftes.

7. Garanti

Der gives garanti i henhold til købeloven for Nordpeis-indsatse i pladestål. Ved eventuel reklamation i løbet af garantiperioden skal henvendelsen ske til forhandleren, som har solgt indsatsen. Garantien omfatter ikke sliddele som: Thermotteplader, røgvendeplader, glas og pakninger. Hvis ovennævnte går i stykker eller skal udskiftes som følge af slitage, kan nye dele bestilles hos din forhandler.

Garantien omfatter ikke skader, der er opstået som følge af forkert betjening eller brug: For eksempel overophedning af indsatsen som følge af forkert luftregulering eller brug af forkert brændsel.

Ved garantireparation omfatter garantien kun produktet. Der gives ikke tilskud til demontering, transport og genmontering af pejsen. Der gives ingen erstatning for følgeskader og skader på andre genstande som skyldes brug af indsatsen. Ved garantireparationer skal der forevises dateret faktura. Indsatsene er udstyret med **SINTEF-nummer 110-0213** på typeskiltet som er placeret på et af benene.

Fuldstændig produktdokumentation kan downloades på www.nbl.sintef.no

CE-mærkningen er placeret på siden af indsatsen.

8. Fyringstip

Advarsel: Brug ALDRIG optændingsvæsker såsom benzin, petroleum, sprit og lignende til optænding. Du kan skade både dig selv og produktet.

Den bedste måde at tænde op på er ved brug af optændingsbriketter. Aviser giver meget aske, og tryksværte er ikke godt for miljøet. Reklamer, tidsskrifter og mælkekartoner og lignende er uegnede til optænding i pejse.

Advarsel: Brug ALDRIG imprægneret træ, malet træ, plastlaminat, krydsfiner, spånplader, affald, mælkekartoner, tryksager eller lignende. Ved brug af disse materialer bortfalder garantien, da de kan indeholde giftige, ætsende og farlige dampe, når de forbrændes.

Endvidere kan de udvikle den giftige gas dioxin, som kan skade ovnen og miljøet.

Det er yderst vigtigt, at man altid benytter rent og tørt brænde. Fugtigt brænde kræver meget luft til forbrændingen, da der skal bruges ekstra energi/varme til at tørre det fugtige træ. Varmeafgivelsen er derfor minimal. Samtidig fører det til soddannelse i skorstenen med fare for glanssod og skorstensbrand.

Forkert fyring
For stor lufttilførsel til forbrændingen giver en ukontrollerbar flamme, som meget hurtigt vil opvarme hele pejseindsatsen til en ekstremt høj temperatur (gælder ved fyring med lukket, eller næsten lukket låge). Fyld aldrig pejsen helt op med brænde. Thermottepladernes levetid reduceres kraftigt, hvis brændkammeret overfyldes, idet der lettere opstår sprækker.

Teknisk information om fyring
For at opnå en optimal forbrænding, skal temperaturen op på 600-800 °C. Det er bedst at fyre jævnligt med en lille mængde brænde. Hvis der lægges for mange brændestykker på et glødelag, vil den tilførte luft ikke være tilstrækkelig til at opnå den nødvendige temperatur, og gasserne vil forsvinde

uforbrændt ud gennem skorstenen. Derfor er det vigtigt at tilføre luft til ilden lige efter brændet er lagt på, således at der er flammer i brændkammeret, og gasserne dermed forbrændes.

Brug kløvet brænde frem for runde store stykker. Dette giver bedre varmeafgivelse og renere forbrænding. Pejseindsatse fra Nordpeis er kun konstrueret og godkendt til fyring med rent brænde.

Skorstenstræk
Skorstenen er en vigtig faktor for at få fuldt udbytte af ildstedet. Selv den bedste pejseindsats vil fungere dårligt, hvis skorstenen ikke er korrekt dimensioneret og i god stand. Det anbefalede træk er 14–25 Pascal.

Advarsel: Pas på, at produktet ikke bliver overophedet – det kan føre til uoprettelig skade på pejsen. Sådanne skader dækkes ikke af garantien.

Trækforhold
Opdriften styres hovedsageligt af røggas temperaturen, udetemperaturen, lufttilførsel og skorstenens højde og indvendige diameter.
Trækket øges når:
- skorstenen bliver varmere end udeluften
- skorstenens aktive længde over ildstedet og skorstensrørets indvendige diameter øges
- lufttilførslen til forbrændingen er god

Er skorstenen overdimensioneret i forhold til ildstedet, kan det blive vanskeligt at opnå godt træk, fordi skorstenen ikke bliver godt nok opvarmet. Da bør der om muligt indsættes et mindre skorstensrør.
For kraftigt træk kan også afhjælpes med en trækbegrænser.

Varmedannelse og -fordeling
Vi skælder mellem strålevarme og konvektionsvarme Konvektionsvarme opstår i luftrummet mellem indsatsen og omramningen. Kold luft suges ind ved gulvet under indsatsen. Denne luft varmes op af indsatsen, og på grund af luftens ekspansion blæses opvarmet luft ud gennem ventiler øverst i pejsen. Varmecirkulationen fører til en god fordeling af varmen i hele boligen. Den bedste placering af pejsen er midt i huset i det rum, hvor du ønsker bedst opvarmning. Strålevarme er den varme, man får fra ildstedets front.

Sekundærforbrænding
Nye ildsteder er konstrueret således, at de kun forurener lidt, samtidig med at de udnytter træet mere effektivt. Dermed skal du bruge mindre brænde for at opnå samme varmeeffekt, hvilket igen fører til mindre aske.
Nordpeis-indsatse har sekundærforbrænding. Ved sekundærforbrænding sker forbrændingen i to trin: Først brænder træet, derefter antændes røggasserne af forvarmet luft.

Miljømæssige hensyn
Vores indsatse repræsenterer en ny generation af ildsteder, som giver bedre varmeeffekt, er rentbrændende, og som ved korrekt fyring ikke afgiver store mængder sod og partikler. I fremtiden er det ikke kun økonomiske krav til energiforbrug, der er vigtigt. Krav til miljøløsninger skærpes også mere og mere. Det vil sige, at vi skal bruge fornyelige energikilder, som kun er lidt forurenende eller skadelige for miljøet. Træ hører ind under betegnelsen fornyelig ressource/ biobrændsel.

Råd og tips ved problemer med forbrændingen

Fejl	Forklaring	Udbedring
Manglende træk	Skorstenen er tilstoppet Røgrøret er tilsodet, eller der er soddannelse på røgvendepladen Røgvendepladen kan sidde forkert	Kontakt skorstensfejer/ovnforhandler for yderligere information, eller rens røgrør og brændkammer
Ildstedet ryger under optænding og drift	Undertryk i rummet, hvor ildstedet står. For lidt træk, huset er for "tæt"	Kontrolleres ved at fyre op med åbent vindue i rummet. Hjælper dette, skal der installeres flere/større ventiler
	Undertryk i rummet – emhætte og/eller centralt ventilationsanlæg trækker for meget luft ud af rummet	Sluk for/reguler emhætte og/eller anden ventilation. Hjælper dette, skal der installeres flere ventiler i rummet
	Røgrør fra to ildsteder er tilsluttet skorsten i samme højde	Monteres om. Højdeforskellen mellem røgrør skal være mindst 30 cm.
	Røgrøret hælder nedad	Røgrør skal flyttes, således at der er en stigning fra ildsted til skorsten på min. 10 grader. Evt. montering af røgsuger
	Røgrøret stikker for langt ind i skorstenen	Røgrør skal monteres om. Skal afsluttes 5 mm før skorstenens indervæg. Evt. montering af røgsuger
	Fejelem i kælder eller på loftet, som står åben og skaber falsk træk	Fejelemme skal altid være lukkede. Utætte eller defekte fejelemme skal udskiftes
	Spjæld/trækventiler eller låger til ubenyttede ildsteder, som står åbne og skaber falsk træk.	Luk spjæld, låger og trækventiler på ildsteder, som ikke er i brug
	Åbent hul i skorstenen eller ildsteder, som er fjernet, og skaber falsk træk	Hul skal mures til
	Defekt murværk i skorstenen, f.eks. utæthed omkring rørgennemføring og/eller ødelagt skillevæg mellem røgrør, som skaber falsk træk	Tætn, og puds alle sprækker og utætheder
	For stort tværsnit i skorsten giver lille eller intet træk	Skorstenen skal rehabiliteres, evt. montering af røgsuger
	For lille tværsnit, kan ikke transportere al røggas ud	Skift til et mindre ildsted eller byg ny skorsten med større tværsnit. Evt. montering af røgsuger
	For lav skorsten, som giver dårligt træk	Forøg skorstenshøjden
Ildstedet ryger inde, når der er blæsevejr ude	Skorstenen ligger for lavt i forhold til omkringliggende terræn, bygninger, træer el. lign.	Forlæng skorstenen. Monter evt. skorstenshætte eller monter røgsuger.
	Turbulens omkring skorsten pga. for fladt tag	Forøg skorstenshøjden og/eller monter skorstenshætte
Ildstedet varmer for dårligt	Ildstedet får for meget ilt til forbrændingen pga. lækage i ildstedets underkant eller for stort skorstenstræk. Vanskeligt at regulere forbrændingen, og brændet brænder hurtigt op.	Eventuelle lækager skal tætnes. Skorstenstrækket kan reduceres ved hjælp af en trækbegrænser eller evt. spjæld. Obs! En lækage på kun 5 cm² er nok til, at 30 % af den producerede varmeenergi forsvinder "lige op i skorstenen"
For stort træk	Røgvendepladen sidder evt. forkert	Kontroller monteringen af røgvendepladen – se brugsanvisning
	Hvis du bruger ovntørret træ, kræver dette mindre lufttilførsel end ved normalt brændsel	Skru ned for lufttilførslen
	Tætningsbåndene ved lågen er slidt op og trykket helt flade	Kontroller tætningsbåndene. Hvis disse er slidt op, udskiftes de som beskrevet i brugsvejledningen
	Skorstenen er for stor	Kontakt skorstensfejer/ovnforhandler for yderligere vejledning
Glasruden sodes til	Træet er for vådt	Der bør kun bruges tørt træ med et maksimalt fugtighedsindhold på 20 %
	Luftventilen er lukket for meget	Luftventilen åbnes, så der tilføres mere luft til forbrændingen
Hvidt glas	Dårlig forbrænding (for lav temperatur i ovnen)	Følg vejledningerne for korrekt fyring som beskrevet i denne håndbog
	Forkert fyring (fyring med affaldstræ, malet træ, imprægneret træ, plastlaminat, krydsfiner o. lign.)	Sørg for at bruge rent og tørt brændsel
Røg i stuen, når lågen åbnes	Der opstår en trykudjævning i brændkammeret	Luk op for luftventilen ca. 1 minut før lågen åbnes - undgå at åbne lågen hurtigt
	Lågen åbnes, når der er ild i brændkammeret	Åbn kun døren ved glødning
Hvid røg	Forbrændingstemperaturen er for lav	Øg lufttilførslen
	Træet er for fugtigt og indeholder vanddamp	Sørg altid for at bruge rent og tørt brændsel
Sort eller gråsort røg	Ufuldstændig forbrænding	Øg lufttilførslen

INDEX

EC DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Data d’emissione: 25.08.2008

Déclaration de conformité publiée par:

Raison sociale:	Nordpeis AS
Adresse :	Gjellebekkstubben 9/11
Code postal :	N-3420 Lierskogen
Pays :	La Norvegia
Téléphone:	(+47) 32 24 47 00
Fax:	(+47) 32 24 47 11
Web:	www.nordpeis.no
E-mail:	post@nordpeis.no

Nordpeis

Identificazione:	**Nordpeis NI-25 SINTEF 110-0213**
Type de produit:	Foyer
Type de foyer:	Welded iron pour combustible solide
Type de combustible:	Bois seulement - voyez le manuel.
Température de fumée:	241 ºC
Pourcentage de CO avec un 13% O2:	0,12 %
COV Contenu à 13% O2:	148 mg/m^3
Production thermique, valeur nominale:	6,74 kW
Rendement énergétique 8,7 kW:	70,3 %
Mesures de sécurité:	Ne bâtir autour du foyer qu’avec des matériaux ininflammables. Doit être utilisé conformément au manuel de l’utilisateur.
Distance minimale à matériels combustibles adjacents:	Doit être conformément au manuel de l’utilisateur.

Pays	Classification	Norme	Approuvé par
EUR	Intermittel	EN 13229	SINTEF NBL
NO	Klasse II	NS 3058-1/-2 NS 3059	SINTEF NBL

Stian Varre
Directeur général, Nordpeis AS

Rapports d’essai: **102041.42A** **102041.42B**



SINTEF NBL
Tiller bru, Tiller 7465 Trondheim, NORVÈGE

1. Avant d’assembler le foyer

Nos habillages sont tous faits de matériels non inflammables. Tous nos foyers sont évalués selon les dernières exigences européennes ainsi qu’à la norme norvégien SINTEF qui inclut des essais de particules. Plusieurs pays européens ont cependant des règles individuelles d’installation des foyers, des poêles et des cheminées. Vous comme un client êtes totalement responsables de l’accomplissement de ces règles locales concernant l’installation dans votre région / pays.
Nordpeis (Northstar) n’est pas responsable quant à l’installation. Vous devez vérifier la conformité des règlements locaux concernant : la distance du foyer aux matériels inflammables, des matériels / exigences d’isolation entre les habillages du cheminée et le mur d’adossement, les dimensions des plaques de sol devant la cheminée/poêle si exigé, la connexion avec le conduit de fumée et la sortie des fumées entre le foyer et la cheminée et des exigences d’isolation si le conduit de fumée au travers d’un mur inflammable.

Le tirage de cheminée

Le tirage est affecté par la longueur et la section de la cheminée.
La hauteur de cheminée recommandée est au moins 4 mètres depuis la sortie du foyer, avec un diamètre interne de 180-250 millimètres. À la valeur nominale, le tirage devrait avoir une pression de 14 à 25 Pascals.

Pour votre sécurité, observez les instructions de montage. Toutes les distances de sécurité sont des distances minimales. L’installation du foyer doit observer les règles et les règlements du pays où installé. Nordpeis AS n’est pas responsable du montage défectueux d’un foyer.

2. Informations Techniques NI-25

Le foyer est non polluant, Cela signifie que les émissions de particules de suie et de gaz non brûlés (par exemple CO) son minimales. Alimentez le feu uniquement avec du bois propre et sec.

Foyer:	NI-25
Matériau:	Fonte
Finition porte/Cadre:	Vernis
Combustible:	Bois, 45 cm
Puissance:	3-14 kW
Système d'entrée d'air:	Commande de l'entrée d'air inférieure et soupape de chauffage
Système de combustion:	Combustion secondaire (combustion propre)
Aire chauffée:	43-200 m²
Sortie des fumées:	Orifice d'évacuation vers le dessus, postérieur et sur les côtés
Sortie des fumées Ø:	Intérieur Ø 175 mm
Poids total du foyer:	136 kg
Air entrant sous le foyer:	350 cm²
Air sortant par-dessus le foyer:	500 cm²

Attention : Si les conditions d'aération ne sont PAS respectées, la puissance de la circulation d'air chaud sera considérablement réduite et cela peut engendrer une surchauffe. Au pire, cela peut occasionner un incendie et le foyer peut être endommagé.

3. Distance à matières combustibles

Prenez soin de respecter les distances de sécurité indiquées (FIG 1). La distance minimum convenable entre l'ouverture du foyer et la partie inflammable de la construction ou de l'installation est d'un mètre. Pour raccorder le conduit de fumée métallique vers le haut, nous vous renvoyons aux indications d'installation du produit. Respectez les distances de sécurité exigées pour le conduit de fumée métallique.

Important ! Lors de l'installation du foyer sur un sol en matière inflammable, TOUTE la surface du sol qui se trouve à l'intérieur de l'habillage doit être recouverte d'une plaque d'acier d'une épaisseur minimale de 0,7 mm. Le revêtement de sol inflammable doit être retiré sous ladite plaque.

4. Assemblage

Vous avez besoin des outils suivants:

- Une clé plate /clé à molette de 10 mm et 13 mm
- Perceuse électrique cruciforme (pour vis autoforante) / clef Torx
- Un pistolet à enduit d'étanchéité (pour le ciment réfractaire)

1. Vérifiez qu'il ne manque aucune des pièces suivantes (voir la figure 2)

A. Écran de chaleur en deux parties pour le dôme de sortie des fumées
B. Dôme de sortie des fumées, partie 1
C. Dôme de sortie des fumées, partie 2
D. 2 x 2 fixations avec boulons et rondelles pour le dôme de sortie des fumées
E. Foyer avec porte
F. 3 boulons avec rondelles pour fixer les pieds
G. 3 pieds, 3 boulons de réglage avec écrou
H. Clé plate
I. Gant

Monter préalablement à sec l'habillage et le foyer, pour trouver les dimensions exactes, avant de perforer la cheminée pour le raccordement de conduit de fumée.

Le foyer se dilate pendant utilisation, c'est pourquoi il ne doit pas s'appuyer sur l'habillage. Ni l'habillage s'appuyer sur le foyer. L'espace recommandé au-dessus du foyer est de 3-5 millimètres, et est ci-dessous de 2 ou 3 millimètres.

2. Disposez soigneusement le foyer sur son côté. Assurez-vous que le matériel d'emballage pour protéger pendant le transport est mis à l'intérieur du foyer avant de le faire tourner, de sorte que les plaques de Thermotte® ne tombent pas et ne se cassent pas. Commencez par assembler les jambes comme suit (fig 3):

- Fixez les vis sur le foyer à l'aide d'une clé plate/ clé à douille de 13 mm. Placez les pieds comme illustré.
- Utilisez la vis de réglage (FIG 4) pour régler la hauteur du foyer depuis le sol jusque sous le bord inférieur du cadre à la hauteur souhaitée (X) avant de redresser le foyer en position droite **(N'inclinez pas le foyer).** La hauteur du foyer est déterminée par l'habillage. Les variations de hauteur pour le NI-25 varient de 335-475 mm.

3. Assemblage du dôme de sortie des fumées. Le dôme se compose de deux parties et est monté à l'aide de deux fixations sur chaque côté (FIG 5A et 5B). Le dôme peut être employé pour un raccordement sur le haut, latéral ou postérieur. Utilisez une clé plate / clé à douille de 10 mm ainsi que les rondelles de fixation et boulons joints ce sont inclus avec le foyer.

Raccordement du conduit de fumée
Positionner le conduit de fumée 175 mm diamètre en prenant soin de le connecter à l'extérieur de la sortie du foyer (male/femelle). Employez le ciment réfractaire

dans les joints. Pour le raccordement de conduite de fumée à la cheminée, suivez les recommandations du fabricant de cheminée.

4. Placez l'écran de chaleur autour du dôme de sortie des fumées (Fig 6). L'écran de chaleur se compose de deux parties qui sont attachées avec 4 vis autoforantes. Fixer l'écran de chaleur de sorte que le conduit de fumée puisse être raccordé.

Plaques de Thermotte®
Les plaques de Thermotte® (Fig 7) sont déjà montés à l'intérieur du foyer. Au cas où il soit nécessaire de renouveler une ou plusieurs plaques, contactez votre revendeur. Voir le chapitre sur l'entretien. Dans le cas où il serait nécessaire d'enlever les plaques de Thermotte ®, procéder dans l'ordre suivant:

1. Plaque latéral droit
2. Plaque droit
3. Deflecteur inférieur*
4. Plaque latéral gauche
5. Plaque gauche
6. Plaques de fond
7. Deflecteur supérieur

* En échangeant le déflecteur inférieur (3), la fixation en acier doit être enlevé et attaché à la nouvelle plaque avant l'assemblage.

Contrôle des fonctions
Lorsque le foyer est assemblé et en position droit, **et avant de monter l'habillage**, vérifiez que les éléments fonctionnent facilement et de manière satisfaisante.

Commande d'allumage (en bas à droite)	Commande d'apport d'air (en haut à droit)
Poussé = fermé Tiré = ouvert	À gauche = fermé Â droit = ouvert

Il est recommandé d'allumer et utiliser plusieurs fois le foyer avant de peindre l'habillage, afin de durcir les vernis.

Avertissement : Ne laissez jamais le foyer ou les tubes devenir surchauffés et rougeoyants. Si ceci se produit, ferme la commande d'entrée d'air.

5. Allumer le feu pour la première fois

Quand le foyer est assemblé et toutes les instructions ont été observées, le feu peut être allumé. S'il vous plaît soyez conscients de :

- Le déflecteur et les plaques de Thermotte ® peuvent être cassées par un choc fort, non couvert par la garantie. Placez les bûches en bois soigneusement dans la chambre de combustion pour éviter ces casses.
- Il est recommandé de bien aérer lors du premier allumage, car le vernis du foyer libérera un peu de fumée et d'odeur, qui disparaîtra et n'est pas dangereuse.

Allumer le feu
Insérez les buchettes sèches de bois, allumez et assurez-vous que Le bois d'allumage commençe à prendre feu avant la fermeture de la porte. Avant de fermer la porte ouvrez la commande d'allumage (Fig. A). Quand les flammes sont stables et la cheminée est chaude, fermez complètement la commande d'allumage. Cette commande n'est à utiliser qu'à la phase d'allumage. Si vous l'utilisez ultérieurement le foyer et la cheminée peuvent surchauffer. Pour régler l'apport d'air utilisez la commande d'apport d'air (Fig. B).

FIG A

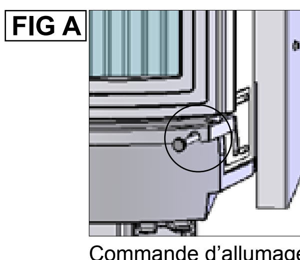
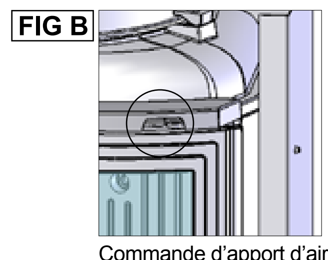

Commande d'allumage

FIG B


Commande d'apport d'air

Quand il y a une couche rougeoyante de charbon, rajouter quelques buches. En insérant des nouvelles buches rappelez-vous de tirer la braise chaude en avant dans du foyer de sorte que le bois soit mis à feu de l'avant. L'utilisation du foyer avec une trop faible arrivée d'air (combustion lente) augmente la pollution aussi bien que le risque d'un feu dans la cheminée. Le réglage correct de la commande d'arrivée d'air nécessite une certaine expérience, selon la configuration de chaque maison.

6. Entretien

Toujours inspecter un foyer A FROID

La porte
Ne pas utiliser de produits contenant des abrasifs pour nettoyer les verres des portes.
Le meilleur conseil pour nettoyer le verre est d'employer un tissu humide ou du papier que l'on aurra préalablement trempé dans la suie de la chambre de combustion. Frottez autour de la suie sur le verre et finissez avec un morceau propre et humide de papier de cuisine. NB! Nettoyez seulement le verre quand le foyer est froid.
En fonction de la fréquence à laquelle la cheminée est utilisée, il est nécessaire de changer le joint dans la porte pour s'assurer que le foyer est hermétique et fonctionne de manière optimale.

Cendres
Les cendres doivent être éliminées à intervalle régulier (selon la fréquence d'utilisation). Les cendres peuvent contenir la braise chaude même 24 heures après que le feu paraisse éteint. Utilisez un conteneur

non-inflammable pour éliminer les cendres. Il est recommandé de laisser une couche de cendres dans le fond afin de mieux isoler la chambre de combustion.

NB! Manipulez les plaques de Thermotte ® avec soin lorsque vous videz les cendres, particulièrement si vous utilisez une pelle à cendre

Plaques de Thermotte® (Plaques d'isolation)
Ces plaques thermo isolants dans la chambre de combustion contribuent à une haute température de combustion, un meilleur dégazage du bois et un taux plus élevé d'efficacité. Les plaques ne sont pas nocives et sont à changer réguliérement en fonction de leur usure (lorsque l'épaisseur atteint la moitié de leur épaisseur originale). Les fissures dans les plaques de Thermotte® ne réduit pas l'efficacité de leur isolation. Si vous avez besoin de nouvelles plaques, contactez votre revendeur. Leur épaisseur originale est de 28 millimètres. Notez svp : Les bûches trop longues peuvent fendre les plaques, en raison de la tension créée par eux entre les plaques latérales.

Nettoyage et inspection
Le foyer doit être inspecté complètement et nettoyé à fond au moins une fois par saison (Avec le ramonage). Assurez-vous que tous les joints sont serrés et sont correctement placés. Échangez toutes les joints qui sont usés ou déformés.

7. Garantie

Les foyers en acier de Nordpeis AS ont une garantie de cinq ans. Toute réclamation au cours de cette période doit être faite au concessionnaire qui a vendu le foyer.
La garantie ne comprend pas l'usure normale sur des articles comme: Plaques de Thermotte®, déflecteur, le verre et les joints. De nouvelles pièces peuvent être commandées à votre revendeur.
La garantie n'inclut pas les dommages qui sont causés par de mauvais traitement ou la mauvaise utilisation du foyer (voir le conseil de section sur allumer un feu). La garantie s'applique seulement sur le produit. Il n'y a pas de compensation pour des dommages aux tiers ou des dommages à d'autres articles causés par l'utilisation du foyer. Le démontage, remontage, les retards et le transport ne sont pas couverts. Une facture datée est exigée pour n'importe quelle réparation couverte par la garantie.

Les foyers ont une plaque avec le numéro de **SINTEF** à l'intérieur d'une des jambes. NI-25 Sintef n ° 110-0213.La documentation de produit complète peut être téléchargé à www.nbl.sintef.no.

Le marque "CE" est située sur un des côtés du foyer.

8. Conseils pour allumer un feu

La meilleure manière de allumer un feu est avec l'utilisation des briquettes. Les journaux causent beaucoup de cendres et l'encre est dommageable pour l'environnement. Des prospectus publicitaires, magasins, cartons de lait, etc. ne sont pas appropriés pour allumer un feu.

Avertissement: n'utilisez JAMAIS un carburant d'éclairage comme essence, la paraffine, des alcools à brûler ou similaires pour allumer un feu. Cela pourrait vous causer des blessures ainsi qu'endommager le produit.

Il est extrêmement important que du bois propre et sec soit employé à tout moment. Le bois humide exige beaucoup d'air pour la combustion, car de l'énergie/chaleur supplémentaires est nécessaire pour sécher l'humidité. L'effet thermique est donc minime. De plus cela cause la création de suie dans la cheminée avec un risque du feu de cheminée.

Avertissement : N'employez JAMAIS de bois imprégnés, bois peint, contre-plaqué, carton, déchets, cartons de lait, et des documents imprimés ou similaires. Si n'importe lequel de ces articles est utilisé comme le carburant la garantie est invalide.

En outre, ils peuvent libérer le gaz dioxine qui peut endommager le poêle après combustion. Ce gaz est également très dangereux pour vous et pour l'environnement.

Problèmes avec la combustion
Trop d'air à la combustion crée une flamme incontrôlable qui très rapidement réchauffera le foyer entier à d'extrêmement hautes températures (avec la porte fermée ou presque fermée). Ne remplissez jamais totalement la chambre de combustion du bois, ceci peut réduire la durée de vie des plaques de Thermotte® de manière significative et peut causer des fissures dans les plaques.

Information technique sur la combustion
Afin d'obtenir une combustion optimale, la température doit atteindre 600-800 ° C. Il est recommandé de garder un même feu avec une petite quantité de bois. Si trop de bois est mis sur la braise chaude, l'alimentation d'air ne serait pas suffisante pour atteindre les exigences de température, et le gaz sortira non brûlé. Pour cette raison, il est important d'augmenter l'apport d'air juste après l'addition des rondins pour avoir des flammes appropriées dans la chambre de combustion de façon que les gaz sont brûlés.

Utilisez des bûches fendues plutôt que bûches entières. Cela donnera un meilleur effet de chaleur et une combustion plus propre. Les foyers de Nordpeis sont destinés pour, et seulement approuvées pour, la combustion en bois.

Tirage de Cheminée
La cheminée est un facteur important pour obtenir le meilleur du foyer. Même le meilleur foyer ne fonctionnera pas correctement si la cheminée n'a pas les dimensions justes ou n'est pas en bon état de fonctionnement. Le tirage recommandé est 14-25 Pascal.

Avertissement : Faites attention que le produit ne surchauffe pas, car cela peut causer des dommages irréparables, qui ne sont pas couverts par la garantie.

Conditions du tirage
Le tirage est principalement contrôlé par: température des gaz, température extérieure, apport d'air et la hauteur de la cheminée

Le tirage augmente quand:
- La cheminée devient plus chaude que l'air extérieur
- La longueur active de la cheminée augmente (au-dessus du foyer)
- Il y a un Bon apport d'air à la combustion

Il peut être difficile d'obtenir les conditions justes de tirage dans le cas où la cheminée serait trop haute ou large, car le foyer ne chauffera pas assez bien.

Création et distribution de la chaleur
Il y a deux types de chaleur : la radiation et la convection. La chaleur créée dans l'espace entre le foyer et l'habillage est ce qui s'appelle la chaleur de convection. L'air froid est aspiré au niveau du sol sous le foyer. Le foyer réchauffe alors cet air, qui se dilate et en conséquence sort par les passages sur l'habillage. Cette circulation de la chaleur assure une bonne distribution de la chaleur dans toute la maison. Le meilleur emplacement pour la cheminée est au milieu de la maison dans la pièce qui exige la plupart de chauffage. La chaleur dégagée par le devant du foyer est ce qui est appelé la chaleur de radiation.

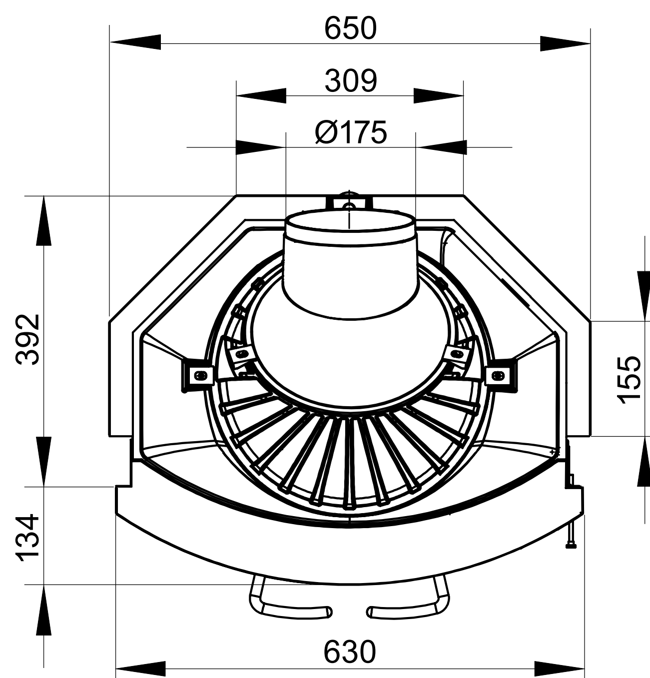
Combustion secondaire
Ce nouveau type de foyer est construit de sorte qu'il pollue très peu et en même temps utilise l'énergie du bois de manière efficace. De là, avec moins de bois le même effet de chaleur est réalisé et produit moins de cendres.
Les foyers de Nordpeis ont la combustion secondaire, c'est-à-dire que la combustion se produit en deux phases: d'abord le bois brûle, et puis les gaz de fumées sont allumés par l'air chaud.

Respect pour l'environnement
Nos foyers représentent une nouvelle génération de cheminées qui sont plus efficaces, ont une combustion propre et une fois utilisées correctement libèrent un niveau bas de suie et des particules.
Dans l'avenir, ce ne sera pas seulement des facteurs économiques qui induiront de faibles consommations, mais cela deviendra la condition pour des solutions environnementales sans cesse plus exigeantes. Cela nécessite d'utiliser les sources d'énergie renouvelables qui causent peu de pollution ou de dommages à l'environnement. Le carburant bois est un produit renouvelable, considéré comme bio-carburant.

Conseils en cas de problèmes de combustion

Erreur	Explication	Solution
Pas de tirage	La cheminée est bloquée.	Contacter un cheminée ramoneur pour plus d'informations ou nettoyer la cheminée et chambre de combustion.
	La sortie des fumées est emplie de suie ou de la suie s'accumule sur le déflecteur.	
	Le déflecteur est mal placé.	
Du foyer émane des fumées lors de l'allumage et pendant la combustion	Courant d'air descendant dans la chambre provoquée par un trop faible tirage, la maison est trop « hermétique ».	Vérifié en allumant le feu avec une fenêtre ouverte. Si cela rétablit un tirage normal, augmenter le hauteur du conduit d'extraction des fumées.
	Courant d'air descendant dans la chambre causée par l'extracteur et/ou le système de ventilation central qui tire trop d'air hors de la pièce.	Arrêtez/réglez l'extracteur et/ou tout autre ventilation. Si cela rétablit un tirage normal, augmenter le hauteur du conduit d'extraction des fumées.
	Les conduits de fumée de deux cheminées / poêles sont connectés à la même sortie de toit, à la même hauteur.	Un conduit doit être repositionné. La différence de hauteur des deux conduits de fumée à la sortie devrait être d'au moins 30 cm.
	Le conduit de raccordement à une inclinaison incorrecte entre le dome de sortie du foyer et le conduit d'évacuationdes fumées.	Le conduit de fumée doit être déplacé afin qu'il y ait une inclinaison d'au moins 10 º pour le tuyau reliant la sortie du dome au conduit d'évacuation des fumées. Éventuellement, installer un dispositif d'aspiration de fumée.
	Le conduit de fumée est trop bas.	Le conduit de fumée doit être remonté. Devrait finir 5 millimètres avant la sortie. Installez un dispositif d'aspiration de fumée.
	Le portillon à suie est ouvert et crait ainsi un faux tirage.	Les portillons à suie doivent toujours être fermés. Vérifier l'étancheité du portillon et le changer si nécessaire.
	Défaut de maçonnerie dans la cheminée, par exemple ce n'est pas hermétique autour du conduit de fumée.	Rebouchez et enduirez toutes les fissures.
	La section transversale dans la cheminée est trop grande et comme conséquence, il n'y a pas de tirage ou il est très faible.	La cheminée doit être réaménagé, peut-être installer un dispositif d'aspiration de fumée.
	Le diamètre des tuyaux d'évacuation des fumées est trop petit et la cheminée ne peut extraire pas toutes les fumées.	Changer pour un foyer plus petit ou construire une nouvelle évacuation avec un plus grand diamètre. Éventuellement installer un dispositif d'aspiration de fumée.
	Le conduit d'evacuation des fumées est trop bas et, par conséquent, le tirage faible.	Augmenter la hauteur de la cheminée.
La cheminée libère des fumées à l'intérieur quand c'est venteux à l'extérieur.	La cheminée est trop basse par rapport au terrain environnant, les bâtiments, arbres etc.	Augmenter la hauteur de la cheminée. Peut-être installer un composant terminal ou un dispositif d'aspiration de fumée.
	Turbulence autour de la cheminée en raison du toit étant trop plat.	Augmenter la hauteur de la cheminée. Peut-être installer un composant terminal.
La cheminée ne chauffe pas bien	La combustion dans le foyer reçoit trop d'oxygène en raison d'une fuite sous le bord inférieur du foyer ou le tirage est trop fort. Il est très difficile de régler la combustion et le bois brûle trop rapidement.	Les éventuelles fuites doivent être bouchées. NB! Une fuite de seulement 5 cm^2 est suffisante pour disparaître 30% de l'air chauffé.
Tirage trop fort	Le déflecteur est mal placé.	Contrôler le positionnement du déflecteur - voir des instructions d'assemblage.
	Les joints d'étanchéité autour de la porte sont usés et totalement plat.	Contrôler les joints d'étanchéité et échangez-les selon les instructions d'assemblée
	La cheminée est trop longue.	Contact un ramoneur / distributeur pour plus d'informations

NI-25 = mm



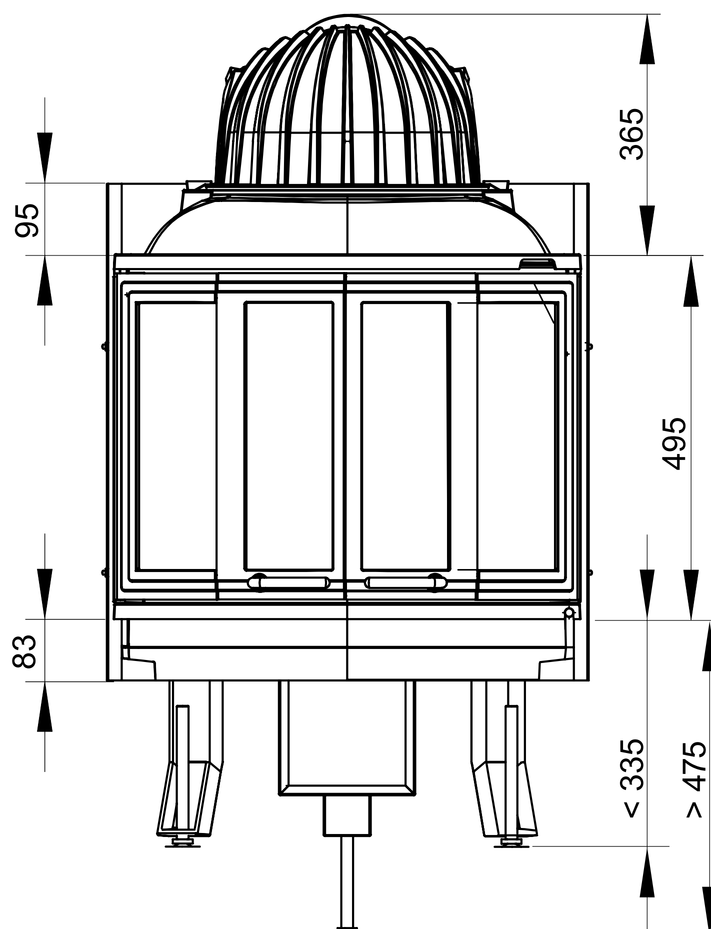
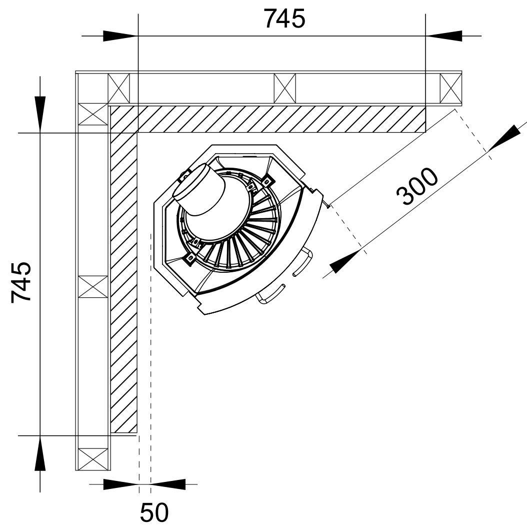
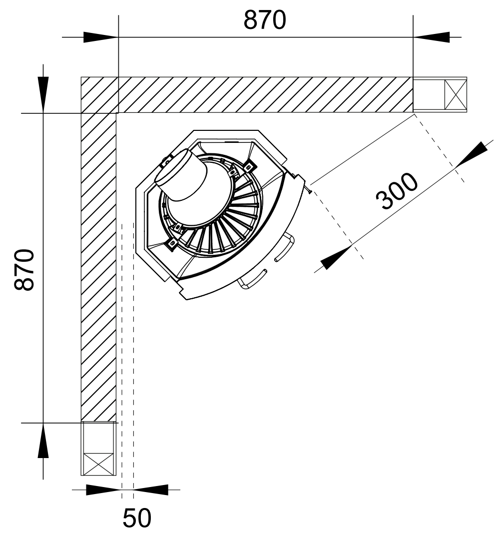
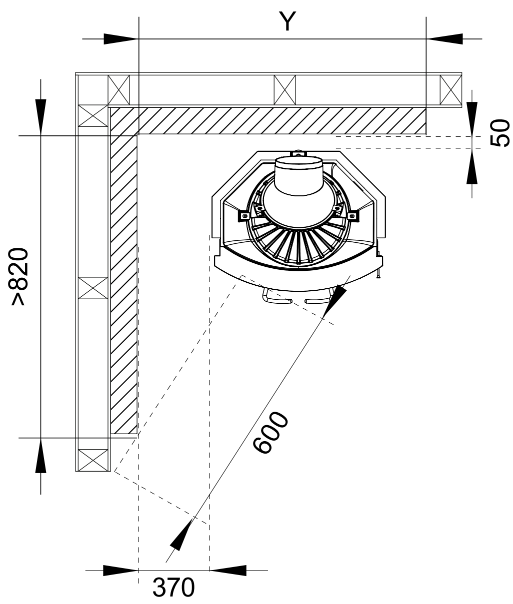
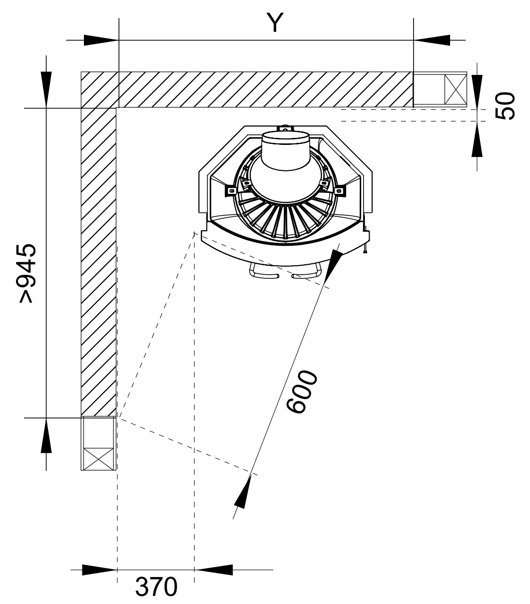


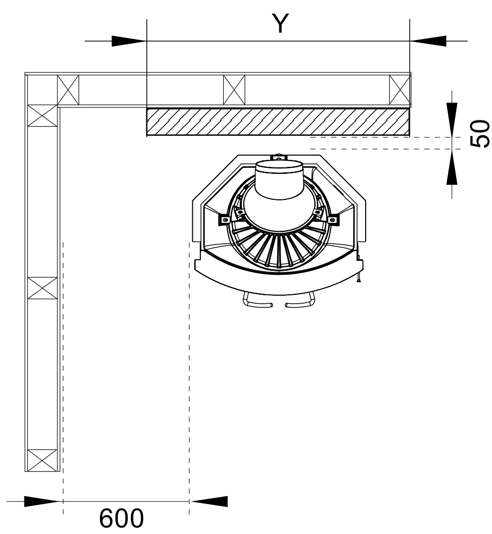
FIG 1


745
745
300
50


870
870
300
50


Y
50
>820
600
370


Y
50
>945
600
370


Y
50
600

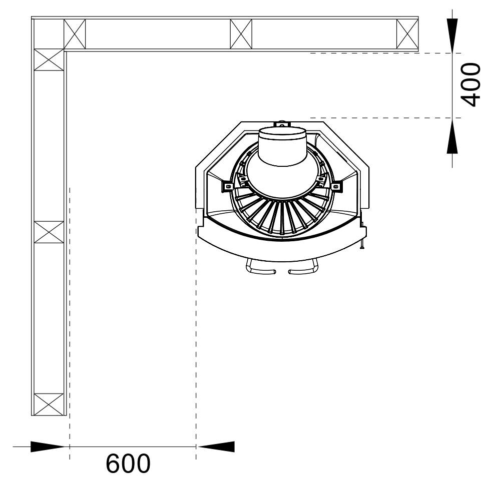
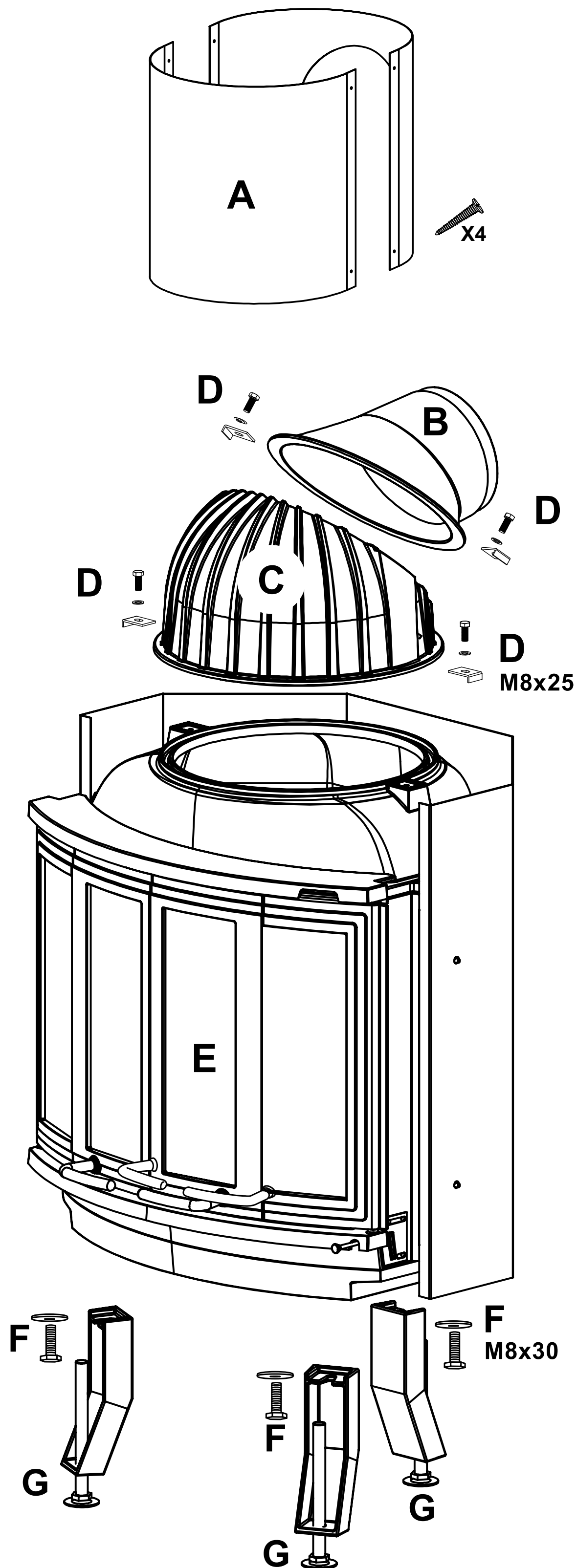

400
600

FIG 2



H I

FIG 3

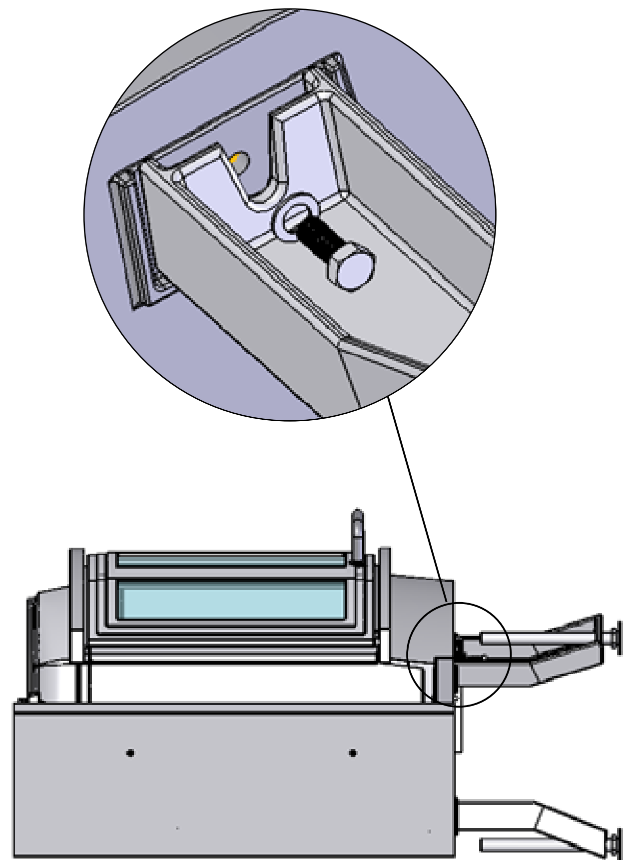
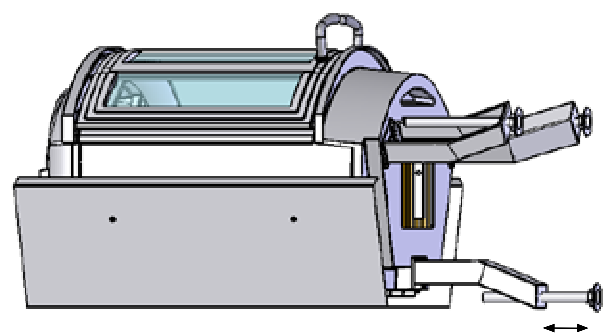


FIG 4



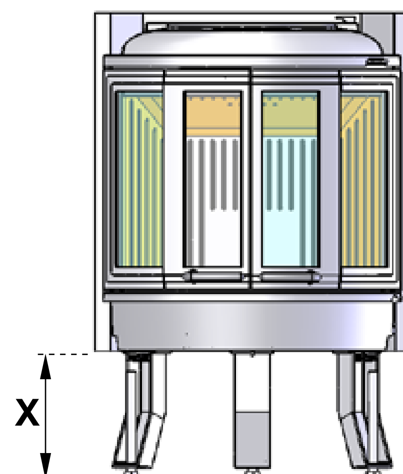


FIG 5 A

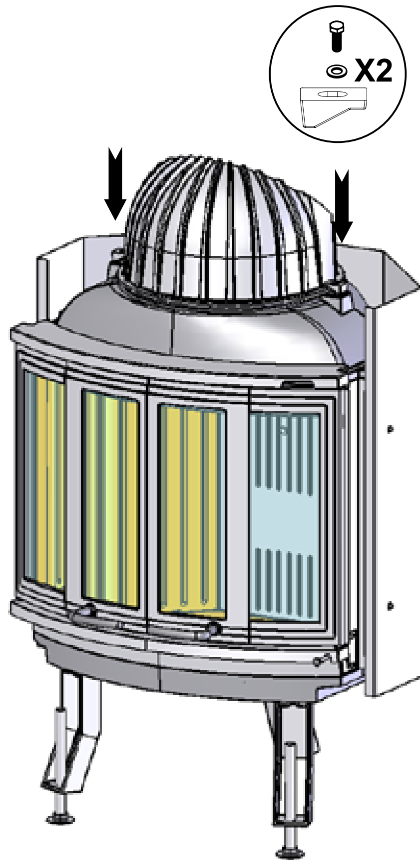


FIG 5 B

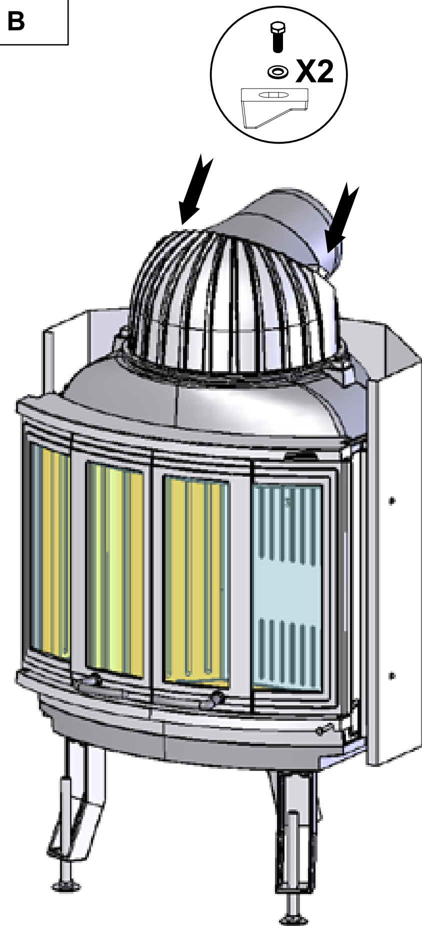


FIG 6

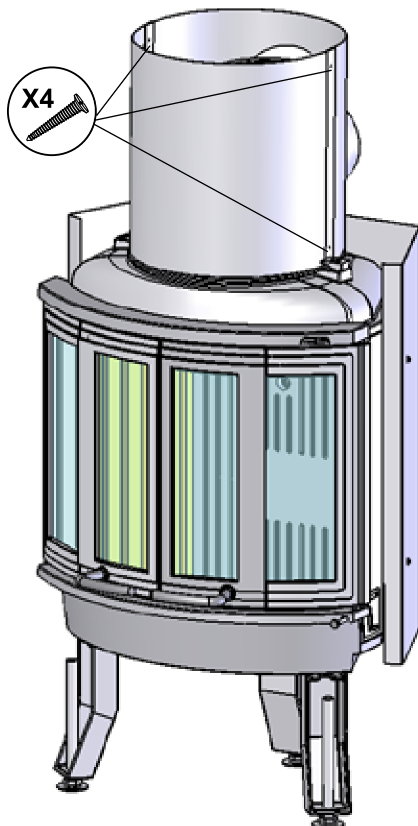
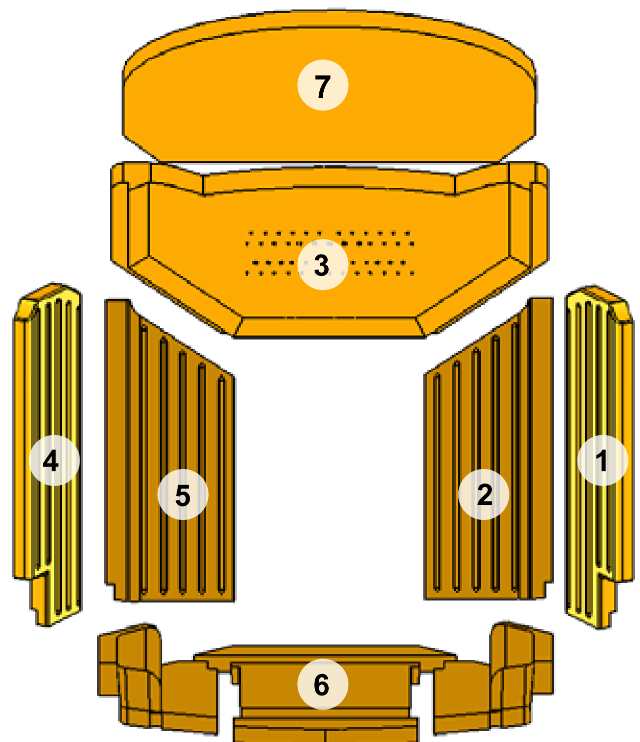


FIG 7



Nordpeis AS
Gjellebekkstubben 9-11
N-3420 LIERSKOGEN
Norway
www.nordpeis.no